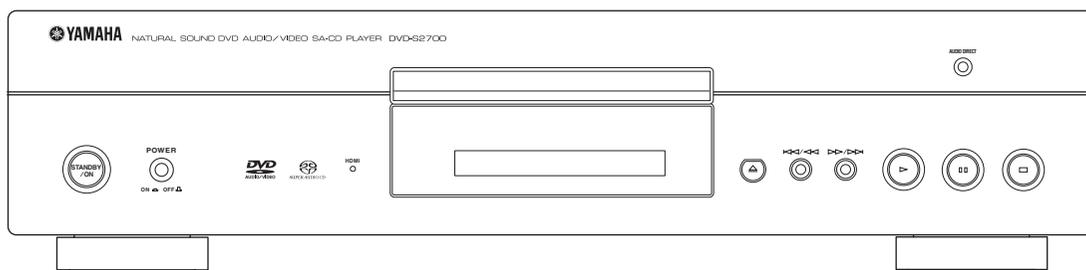




DVD AUDIO/VIDEO SA-CD PLAYER
LECTEUR DE DVD AUDIO/VIDEO SA-CD

DVD-S2700

*OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
BRUKSANVISNING
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRUIKSAANWIJZING
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ*



ATTENZIONE: PRIMA DI USARE QUEST'UNITÀ.

- 1 Per assicurarsi le migliori prestazioni dell'unità, leggere questo manuale per intero. Conservarlo poi in un luogo sicuro per poterlo riutilizzare al momento del bisogno.
- 2 Installare questa unità in un luogo ben ventilato, fresco, secco, pulito - lontano dai raggi solari diretti, sorgenti di calore, vibrazioni, polvere, umidità e/o freddo. Se viene inserito in un mobiletto, lasciare uno spazio libero intorno al lettore di circa 2,5 cm, per consentire un'adeguata ventilazione.
- 3 Installare quest'unità lontano da elettrodomestici, motori o trasformatori, perché possono causare rumori.
- 4 Non esporre quest'unità a variazioni repentine della temperatura ambiente e non installarle in stanze molto umide (ad esempio dove è in uso un umidificatore) per evitare che in essa si formi condensa, che a sua volta può causare folgorazioni, incendi, guasti e/o ferite.
- 5 Evitare di installare l'unità in una posizione dove possa su di essa possano cadere oggetti o liquidi. Inoltre, non posare su di essa:
 - Altri componenti, dato che possono causare danni e/o lo scolorimento della superficie dell'apparecchio.
 - Candele o altri oggetti che bruciano, dato che possono causare incendi, danni all'unità e/o ferite a persone.
 - Contenitori di liquidi, dato che possono cadere e causare folgorazioni all'utente e guasti a quest'unità.
- 6 Non coprire quest'unità con giornali, tovaglie, tende o altro per non impedirne la dispersione del calore. Se la temperatura al suo interno dovesse salire, può causare incendi, guasti e/o ferite.
- 7 Non collegare quest'unità ad una presa di corrente sino a che tutti i suoi collegamenti sono completi.
- 8 Non usare l'unità capovolta. Potrebbe surriscaldarsi e guastarsi. Potrebbe surriscaldarsi e guastarsi.
- 9 Non agire con forza eccessiva su interruttori, manopole e/o cavi.
- 10 Per scollegare un cavo, tirare la spina e mai il cavo stesso.
- 11 Non pulire mai quest'unità con solventi ed altre sostanze chimiche. Essi possono danneggiarne le finiture. Usare semplicemente un panno soffice e pulito.
- 12 Usare solo corrente elettrica del voltaggio indicato sull'adesivo apposto ad esso affisso. L'uso di voltaggi superiori è pericoloso e può causare incendi, guasti e/o ferite. YAMAHA non può venire considerata responsabile di danni risultanti dall'uso di quest'unità con un voltaggio superiore a quello prescritto.
- 13 Non tentare di modificare o riparare quest'unità. Affidare qualsiasi riparazione a personale qualificato YAMAHA. In particolare, non aprirla mai per alcun motivo.
- 14 Se si prevede di non dover fare uso di quest'unità per qualche tempo, ad esempio per andare in vacanza, scollegarne la spina di alimentazione dalla presa di corrente.

- 15 Prima di concludere che l'unità è guasta, non mancate di leggere la sezione di questo manuale dedicata alla "DIAGNOSTICA".
- 16 Prima di spostare quest'unità, premere il pulsante STANDBY/ON portandolo nella modalità di attesa, quindi, scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- 17 Installare quest'unità vicino ad una presa di corrente alternata e dove la spina di alimentazione possa venire facilmente tolta.
- 18 Le batterie vanno protette da calore eccessivo, ad esempio luce solare diretta, fiamme, e così via.

Quest'unità non è scollegata dalla sua sorgente di corrente alternata fintanto che è collegata ad una presa, anche se la si spegne col comando STANDBY/ON del pannello anteriore o STANDBY (⏻) del telecomando. In questo stato l'unità consuma una quantità minima di corrente.

AVVERTENZA
PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI E FOLGORAZIONI, NON ESPORRE QUEST'UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ.

SICUREZZA DEL LASER

Quest'unità impiega un laser. Poiché è possibile causare lesioni agli occhi, solo personale qualificato di assistenza tecnica deve aprire la copertura o cercare di riparare questo dispositivo.

PERICOLO

Radiazioni laser visibili quando aperto. Evitare l'esposizione diretta al raggio laser. Quando quest'unità è collegata ad una presa a muro, non avvicinare gli occhi all'apertura del cassetto del disco o ad altre aperture per guardare all'interno.



Il simbolo utilizzato è conforme alla norma europea 2002/96/EC

Questo simbolo significa che gli equipaggiamenti elettrici ed elettronici giunti alla fine del loro ciclo di vita, devono essere smaltiti separatamente dai vostri normali rifiuti.

Agite secondo la vostra normativa locale e non smaltite i vostri vecchi prodotti con i rifiuti normali di casa.

INDICE

INTRODUZIONE 3

Formato dei dischi riproducibili	3
Codici di regione dei DVD	3
Dettagli dei brevetti	4
Pulizia di dischi	4
Accessori in dotazione	4

DESCRIZIONE GENERALE DELLE FUNZIONI 5

Pannello anteriore	5
Display del pannello anteriore	6
Pannello posteriore	7
Telecomando	8

COLLEGAMENTI 10

Note generali sui collegamenti	10
Collegamenti audio	10
Collegamento di un amplificatore stereo	10
Collegamento di un ricevitore AV alle prese di ingresso a 5.1 can./digitali	10
Collegamenti stereo	11
Collegamento del cavo di alimentazione	12

PER COMINCIARE 13

Fase 1: Installazione delle batterie nel telecomando	13
Uso del telecomando	13
Fase 2: Accensione	13
Fase 3: Impostazione del tipo di colore	14
Fase 4: Impostazione della lingua preferita	15
Impostazione della lingua OSD (delle visualizzazioni sullo schermo)	15
Impostazione della lingua dell'audio, dei sottotitoli e del menu del disco	15

USO DEI DISCHI 16

Uso di base	16
Pausa di riproduzione	16
Scelta del brano/capitolo	16
Ricerca in avanti/all'indietro	17
Ripetizione della riproduzione	17
Ripetizione della riproduzione	17
Ripetizione di una sezione (salvi DVD-Audio e file MP3/WMA/JPEG)	17
Riproduzione casuale (salvo DVD/DivX/SA-CD)	17
Riproduzione programmata (CD)	18
Uso del menu di dischi (DVD/VCD/SVCD) ... 18	
Uso del menu DVD	18
Uso del menu di controllo della riproduzione (PBC) di Video CD (VCD/SVCD)	19
Menu di visualizzazione sul display (OSD) (DVD/VCD/SVCD/SA-CD)	19
Uso del menu OSD (DVD/VCD/SVCD/CD)	19
Visualizzazione di testi di informazione (SA-CD)	20
Ingradimento di immagini (DVD-Video/ VCD/SVCD/DivX/JPEG)	20
Angolazioni di visione (DVD-Video)	21
Lingue audio e dei sottotitoli (DVD-Video)	21
Scelta di una lingua audio	21
Scelta della lingua dei sottotitoli	21
File esterni dei sottotitoli DivX	21
Cambio di pagina (DVD-Audio)	21
Scelta di gruppi/file (DVD-Audio/DivX/ MP3/WMA/CD di immagine Kodak)	22
Scelta di un gruppo (DVD-Audio)	22
Scelta di un file in una cartella (DivX/MP3/ WMA/CD di immagini Kodak)	22
Riproduzione di gruppi bonus (DVD-Audio)	22
Cambio dell'area di riproduzione e del layer (SA-CD)	22
Riproduzione di file multimediali (MP3/WMA/DivX/JPEG)	23
Visualizzazione della schermata delle anteprima (JPEG)	23
Per girare un'immagine (JPEG)	23

MENU DI IMPOSTAZIONE	24
I vari menu	24
Uso del menu di impostazione	25
Menu di impostazione generale	26
Scelta della modalità DVD Audio	26
Scelta della modalità SA-CD	26
Scelta della lingua OSD	26
Restrizione della riproduzione per bambini	26
Cambio del password	26
Impostazione dello screen saver	27
Impostazione della funzione di spegnimento	
automatico	27
Uso del timer di spegnimento	27
Reinizializzazione del sistema	27
Visualizzazione del codice di registrazione	
DivX® VOD	27
Menu di impostazione audio	28
Impostazione dell'uscita analogica	28
Impostazione dell'uscita digitale	28
Impostazione dell'uscita LPCM	28
Impostazione della modalità di ascolto notturno	28
Menu di impostazione dei diffusori	29
Impostazione delle dimensioni dei diffusori	29
Impostazione delle distanze dei diffusori	29
Impostazione dei livelli dei diffusori	30
Configurazione SA-CD	30
Impostare la frequenza di taglio (solo SA-CD)	30
Menu di impostazione video	31
Regolazione della visualizzazione sul televisore	31
Impostazione del sistema di colore	31
Scelta del livello del nero	
(solo modelli per USA e Canada)	31
Scelta delle Close Caption	
(solo modelli per USA e Canada)	32
Impostazione della modalità di immagine ferma	32
Impostazione della modalità di scansione progressiva	32
Commutazione dell'uscita SCART	
(solo modelli per GB ed Europa)	33
Regolazione dell'immagine	33
Menu di impostazione HDMI	33
Impostazione del video HDMI	33
Scelta del formato widescreen	34
Scelta della gamma di uscita DVI	34
Impostazione dell'audio HDMI	35
Menu di impostazione DISC	35
Scelta della lingua predefinita dell'	
audio/sottotitoli/menu DVD	35
Scelta della visualizzazione del simbolo di	
angolazione	35
Scelta della funzione PBC	
(controllo della riproduzione)	35
Impostazione della durata dello slide show	35

LISTA DEI CODICI DI LINGUA	36
-----------------------------------	-----------

DIAGNOSTICA	37
--------------------	-----------

GLOSSARIO	39
------------------	-----------

DATI TECNICI	42
---------------------	-----------

INTRODUZIONE

Vi ringraziamo per avere acquistato quest'unità. Questo manuale d'istruzioni spiega il funzionamento base di quest'unità.

- Le illustrazioni in questo manuale sono basate sui modelli per la GB e l'Europa, salvo dove altrimenti specificato.
- Le note contengono informazioni importanti sulla sicurezza e sulle istruzioni per l'uso.
-  indica un suggerimento riguardante un'operazione.
- Questo manuale è stato stampato prima della produzione dell'apparecchio. Il design e i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso, in parte a causa di migliorie. Il prodotto ed il manuale potrebbero quindi essere leggermente differenti.

Formato dei dischi riproducibili

- Quest'unità è in grado di usare i seguenti dischi: DVD-Video, DVD-Audio, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW, DVD+R DL, Video CD, Super Video CD, Super Audio CD (SA-CD), Audio CD, CD-R e CD-RW.



- Quest'unità può riprodurre:
 - file MP3, WMA (salvo quelli WMA protetti dalla duplicazione) ed immagini (Kodak, JPEG) registrate su CD-R(W)/DVD-R(W)/DVD+R(W)
 - formato JPEG/ISO 9660
 - Visualizzazione di al massimo 14 caratteri
 - Dischi DivX® su CD-R(W)/DVD-R(W)/DVD+R(W)
 - Prodotto DivX® Certified originale
 - Riproduce tutte le versioni di video DivX® (incluso DivX® 6) con riproduzione standard di file multimediali DivX®

Note

- I CD-R(W), DVD-R(W) e DVD+R(W) sono riproducibili solo se finalizzati.
- I file WMA protetti dalla duplicazione non possono venire riprodotti con quest'unità.
- Alcuni dischi non possono venire riprodotti a seconda delle condizioni di registrazione, ad esempio dell'ambiente operativo e dell'applicativo usato. Le caratteristiche e le condizioni di alcuni dischi; i danni, i graffi, le deformazioni, ecc., possono causare errori di riproduzione.
- Usare solo CD-R(W), DVD-R(W) e DVD+R(W) di buona marca.
- Non usare dischi di forma insolita (a cuore, ecc.).
- Non applicare ai dischi nastri adesivo, etichette o altro. Facendolo si possono causare danni a quest'unità.
- Non applicare ai dischi adesivi stampati con un'etichettatrice acquistata separatamente.

Codici di regione dei DVD

Quest'unità supporta il Sistema di gestione delle regioni. Controllare il numero della regione impresso sulla custodia del disco. Se tale numero non è uguale a quello di quest'unità (vedere la tabella che segue o il retro dell'unità), quest'unità può non essere in grado di riprodurre il disco.

Destinazione	Codice di regione di quest'unità	Dischi riproducibili
U.S.A. Canada		 
GB Europa		 
Australia		 
Cina		 

Dettagli dei brevetti



Prodotto sotto licenza dalla Dolby Laboratories. “Dolby” ed il simbolo doppia D sono marchi registrati della Dolby Laboratories.



“DTS” e “DTS Digital Surround” sono marchi di fabbrica registrati della Digital Theater Systems, Inc.



DivX, DivX Certified e i relativi logo sono marchi di DivX, Inc. e vengono utilizzati licenza.



“DCDi” è un marchio di fabbrica della Faroudja, una divisione di Genesis Microchip, Inc.



“HDMI”, il logo “HDMI” e “High Definition Multimedia Interface” sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati della HDMI Licensing LLC.

Questo prodotto include tecnologie di protezione dei diritti d'autore protette da rivendicazioni metodologiche di alcuni brevetti statunitensi ed altri diritti di proprietà intellettuale posseduti dalla Macrovision Corporation ed altre entità giuridiche. L'uso di questa tecnologia di protezione dei diritti d'autore deve venire autorizzata dalla Macrovision Corporation e deve venire usata in prodotti domestici o altre applicazioni di visione limitate, salva espressa autorizzazione della Macrovision Corporation. Il reverse engineering e lo smontaggio sono proibiti.

Pulizia di dischi

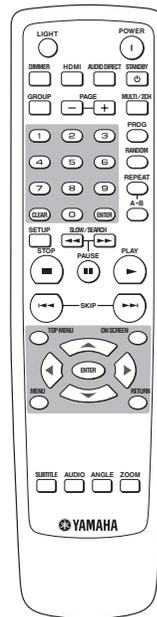
- Se un disco si sporca, pulirlo con un panno morbido. Pulire il disco passandolo dal centro verso l'esterno. Non passarlo muovendosi circolarmente.
- Non usare solventi come la benzina, il diluente, pulenti disponibili sul mercato o spray antistatici per dischi analogici.



Accessori in dotazione

Controllare che la confezione contenga tutti i seguenti elementi:

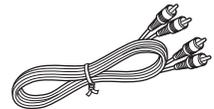
Telecomando



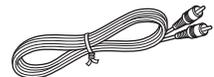
Batterie (2) (AAA, R03, UM-4)



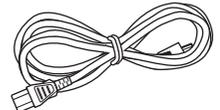
Cavo a spinotti audio



Cavo a spinotti video

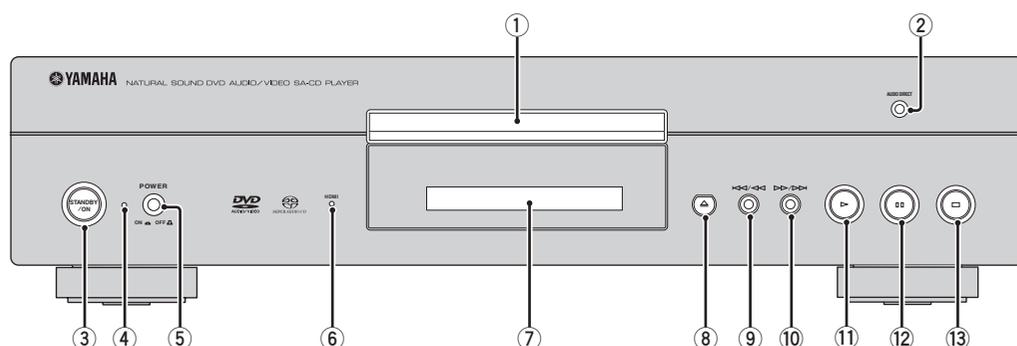


Cavo di alimentazione



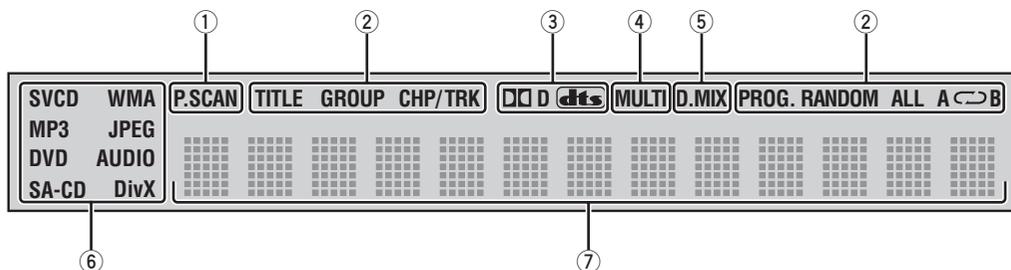
DESCRIZIONE GENERALE DELLE FUNZIONI

Pannello anteriore



- ① **Piatta portadisco**
Caricare un disco nel piatto portadisco.
- ② **Indicatore AUDIO DIRECT**
Si illumina quando si sceglie la modalità AUDIO DIRECT premendo AUDIO DIRECT del telecomando.
- ③ **STANDBY/ON**
Accende quest'unità o la porta nel modo di attesa.
- Note**
- Questo comando è operativo solo quando l'interruttore **POWER** (⑤) è premuto sulla posizione ON.
 - In modo di standby, quest'unità consuma una piccola quantità di energia per poter ricevere i segnali a raggi infrarossi del telecomando.
- ④ **Indicatore POWER**
Si illumina quando quest'unità è accesa.
- ⑤ **Interruttore POWER**
Per accendere quest'unità, portarlo sulla posizione premuta ON. Per spegnere quest'unità, premerlo di nuovo facendolo sollevare sulla posizione OFF.
- ⑥ **Indicatore HDMI**
Si illumina di verde quando un componente HDMI viene riconosciuto da quest'unità e la modalità HDMI è attivata.
Si illumina di arancione quando nessun componente HDMI viene riconosciuto da quest'unità e la modalità HDMI è attivata.
- ⑦ **Display del pannello anteriore**
Visualizza informazioni o impostazioni di riproduzione.
- ⑧ 
Fa aprire e chiudere il piatto portadisco.
- ⑨ 
Ricerca all'indietro.*
Riporta all'inizio del capitolo o brano precedenti.
- ⑩ 
Ricerca in avanti.*
Riporta all'inizio del capitolo o brano successivi.
- ⑪ 
Dà inizio la riproduzione.
- ⑫ 
Porta in pausa la riproduzione.
- ⑬ 
Fa cessare la riproduzione.
- * Mantenere premuto il pulsante per circa tre secondi.

Display del pannello anteriore



① Indicatore P.SCAN

Si illumina quando la funzione di scansione progressiva è attivata.

② Indicatori della modalità di riproduzione

Si accende l'icona della modalità di riproduzione scelta.

③ Indicatori del decodificatore

Si accende l'icona del decodificatore interno scelto.

④ Indicatore MULTI

Si illumina quando si riproduce una sorgente audio multicanale.

⑤ Indicatore D.MIX (solo DVD-Audio)

Si illumina quando si riproducono dischi che permettono il rimissaggio di sorgenti audio multicanale.

⑥ Indicatori del disco

Visualizza l'icona del tipo di disco.

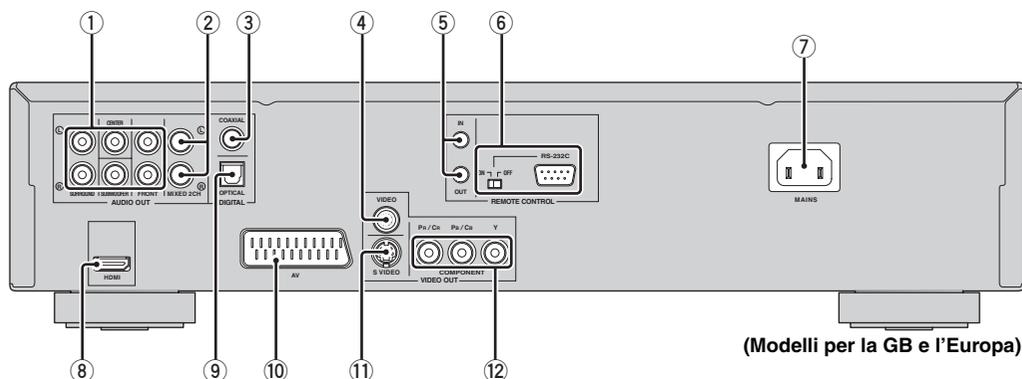
⑦ Display delle informazioni

Visualizza varie informazioni, ad esempio il titolo, il capitolo ed il numero di brano, o il tempo di riproduzione trascorso.



Potete regolare la luminosità del pannello anteriore usando DIMMER del telecomando.

Pannello posteriore



(Modelli per la GB e l'Europa)

- ① **prese AUDIO OUT (discrete a 6 canali)**
Da collegare alle prese di ingresso a 6 canali del proprio ricevitore AV.
- ② **Prese AUDIO OUT (MIXED 2CH)**
Collegare le prese di ingresso audio al ricevitore AV o al proprio sistema stereo.
- ③ **Pres a DIGITAL (COAXIAL)**
Da collegare alla presa di ingresso coassiale del proprio ricevitore AV.
- ④ **Pres a VIDEO OUT (VIDEO)**
Da collegare alla presa di ingresso per video composito del proprio ricevitore AV.
- ⑤ **Connettori REMOTE CONTROL (IN/OUT)**
Da usare in installazioni personalizzate per trasmettere segnali di telecomando attraverso i cavi di collegamento.
- ⑥ **Terminale REMOTE CONTROL (RS-232C)**
(Solo modelli per gli U.S.A., il Canada, l'Australia, la GB e l'Europa)
Usare come terminale di espansione per l'uso commerciale.
Per dettagli, consultare il proprio negoziante.
- ⑦ **MAINS**
Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.
- ⑧ **Pres a HDMI**
Collegare la presa di ingresso HDMI del proprio componente HDMI.
- ⑨ **Pres a DIGITAL (OPTICAL)**
Da collegare alla presa di ingresso ottica del proprio ricevitore AV.
- ⑩ **Terminale AV (Modelli solo per GB ed Europa)**
Da collegare alla presa di ingresso SCART del proprio televisore.
- ⑪ **Pres a VIDEO OUT (S VIDEO)**
Da collegare alla presa di ingresso S-Video del proprio ricevitore AV.
- ⑫ **Prese VIDEO OUT (COMPONENT)**
Da collegare alle prese di ingresso component del proprio ricevitore AV.

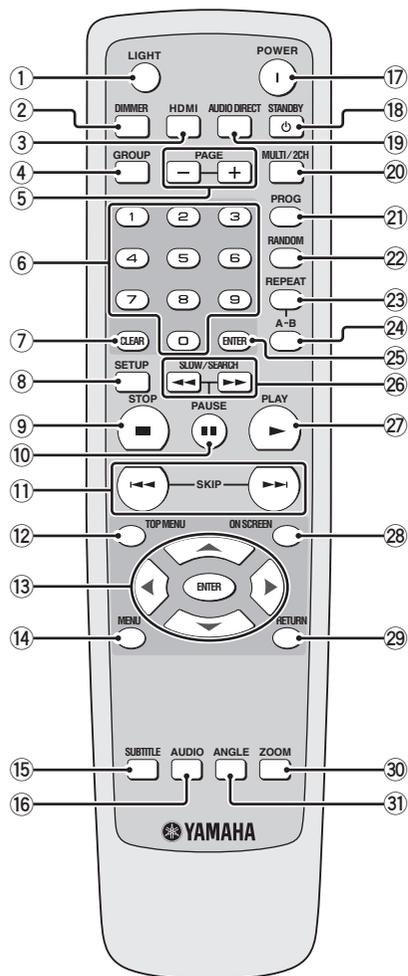
■ Connettori di telecomando e terminale RS-232C

I connettori **REMOTE CONTROL (IN/OUT)** e il terminale **REMOTE CONTROL (RS-232C)** sono usati per installazioni personalizzate. Normalmente, non collegare alcun cavo a questi connettori.

(Per i modelli per gli U.S.A., il Canada, l'Australia, la GB e l'Europa, tenere l'interruttore RS-232C su **OFF**.)

Attenzione: Non toccare gli spinotti interni delle prese del pannello posteriore di quest'unità. Le scariche elettrostatiche possono causare danni permanenti a quest'unità.

Telecomando



- ① **LIGHT**
Fa accendere i pulsanti del telecomando.
- ② **DIMMER**
Potete scegliere a piacere il livello di illuminazione del display del pannello anteriore: medio, basso ed auto. Con l'impostazione auto, la luminosità viene impostata automaticamente su bassa solo durante la riproduzione.
- ③ **HDMI**
Attiva e disattiva la modalità HDMI.
- ④ **GROUP**
Sceglie il gruppo DVD-Audio.
- ⑤ **PAGE (+/-)**
Sceglie le immagini ferme DVD-Audio.
- ⑥ **Pulsanti numerici (0-9)**
Sceglie voci numerate dal menu attualmente visualizzato.
- ⑦ **CLEAR**
Cancella la modalità o impostazione.
- ⑧ **SETUP**
Raggiunge o esce dal menu di impostazione di quest'unità.
- ⑨ **STOP (■)**
Fa cessare la riproduzione.
- ⑩ **PAUSE (II)**
Porta la riproduzione temporaneamente in pausa. Riproduzione per fotogrammi
- ⑪ **SKIP (I- / I-)**
Riporta all'inizio del capitolo o brano precedente/ seguente.
- ⑫ **TOP MENU**
Visualizza il menu principale del disco.
- ⑬ **Cursori (▲ / ▼ / ◀ / ▶)**
Sceglie una voce dal menu attualmente visualizzato.

ENTER

Conferma la scelta fatta col menu.

- ⑭ **MENU**
Apre il menu di un disco.
- ⑮ **SUBTITLE**
Sceglie la lingua dei sottotitoli.
- ⑯ **AUDIO**
Sceglie la lingua o formato audio.
- ⑰ **POWER (I)**
Accende quest'unità.
- ⑱ **STANDBY (⏻)**
Porta quest'unità in standby.
- ⑲ **AUDIO DIRECT**
Attiva o disattiva l'uscita video durante la riproduzione. Questa funzione non è disponibile per l'uscita HDMI.
Durante la riproduzione in modalità AUDIO DIRECT, il display del pannello anteriore si spegne.
- ⑳ **MULTI/2CH**
Sceglie una modalità audio: stereo o multicanale.
Cambia l'area di riproduzione SA-CD.
- ㉑ **PROG**
Permette di aprire il menu di impostazione di programmi per programmare brani o uscire dal menu.
- ㉒ **RANDOM**
Riproduce i brani in ordine casuale.
- ㉓ **REPEAT**
Ripete un capitolo, brano, titolo, gruppo o disco.
- ㉔ **A-B**
Ripete un segmento particolare.
- ㉕ **ENTER**
Conferma la scelta fatta col menu.
- ㉖ **SLOW/SEARCH (◀◀ / ▶▶)**
Ricerca in avanti o all'indietro.
- ㉗ **PLAY (▶)**
Inizia la riproduzione.
- ㉘ **ON SCREEN**
Raggiunge o esce dal menu sullo schermo (OSD) di quest'unità.
- ㉙ **RETURN**
Riporta al menu di impostazione precedente.
- ㉚ **ZOOM**
Ingrandisce l'immagine video.
- ㉛ **ANGLE**
Sceglie l'angolo della telecamera di un DVD.



I pulsanti ENTER (⑬) e (㉕) funzionano allo stesso modo.

COLLEGAMENTI

Note generali sui collegamenti

Prima di fare o modificare i collegamenti, non mancare di spegnere quest'unità e scollegare il cavo di alimentazione.

- I collegamenti da farsi cambiano a seconda del componente che si desidera collegare. I collegamenti possibili sono i seguenti.
- Consultare i manuali dei vari componenti in modo da poterli collegare in modo ottimale.
- Non collegare quest'unità attraverso un videoregistratore. La qualità video potrebbe risultare distorta dal sistema antiduplicazione.
- Non collegare la presa di uscita audio di quest'unità alla presa di ingresso fono del sistema audio.

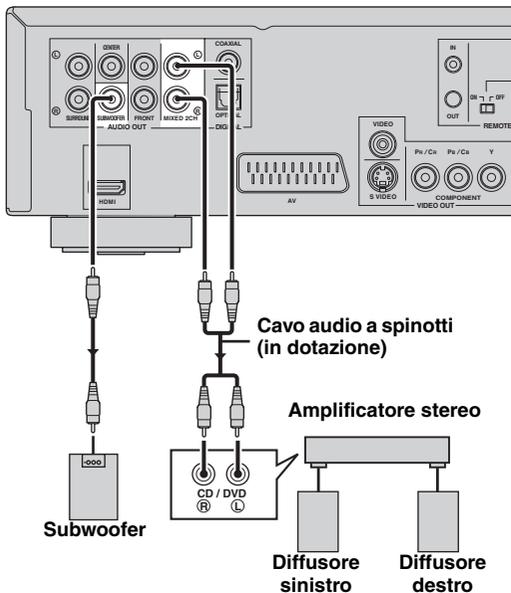
Collegamenti audio

Quest'unità possiede prese di uscita digitali coassiali ed ottiche, analogiche discrete a 6 canali, analogiche mistate a 2 canali e HDMI. I collegamenti dipendono dalla presenza di prese audio nel vostro componente.

Collegamento di un amplificatore stereo

Collegare le prese **AUDIO OUT (MIXED 2CH)** di quest'unità alle prese corrispondenti di ingresso del componente audio (ad esempio un amplificatore stereo) usando il cavo audio in dotazione. Potete collegare un subwoofer alla presa **SUBWOOFER**.

Quest'unità (Modelli per la GB e l'Europa)

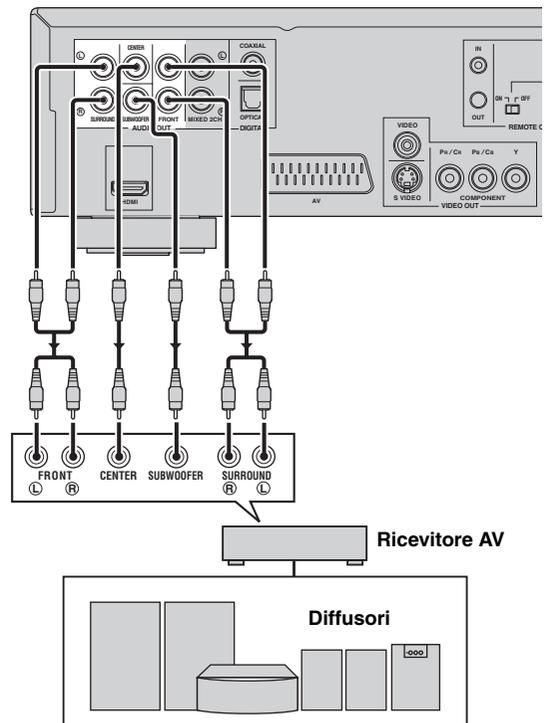


Collegamento di un ricevitore AV alle prese di ingresso a 5.1 can./digitali.

■ Collegamenti analogici

Per riprodurre CD Super Audio multicanale (SA-CD) e DVD-Audio, collegare le prese **AUDIO OUT (discrete a 6 canali)** di quest'unità alle prese di ingresso corrispondenti del ricevitore AV usando cavi audio a spinotto da acquistarsi separatamente.

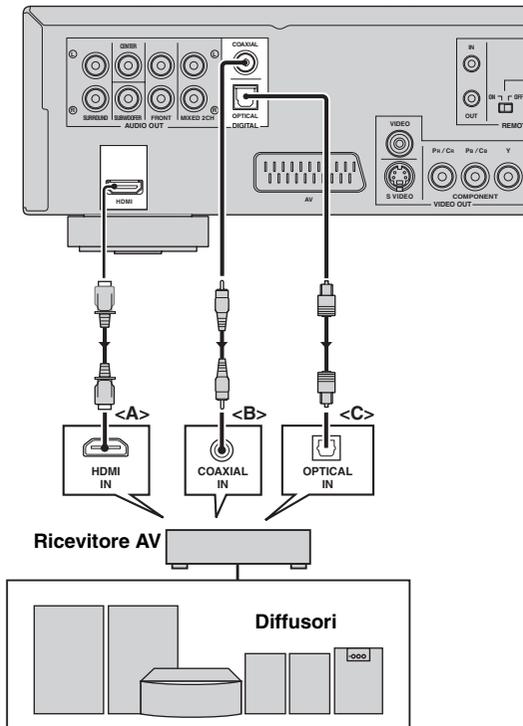
Quest'unità (Modelli per la GB e l'Europa)



■ Collegamenti digitali

Per poter usare le funzioni Dolby Digital, DTS o MPEG del proprio ricevitore AV, collegare la presa **HDMI <A>**, **DIGITAL (COAXIAL) ** o **DIGITAL (OPTICAL) <C>** di quest'unità alle prese di ingresso corrispondenti del proprio ricevitore AV usando un cavo HDMI, digitale coassiale o digitale ottico da acquistarsi separatamente. Vedere "Presa HDMI <A>" a pagina 12 i collegamenti HDMI.

Quest'unità (Modelli per la GB e l'Europa)



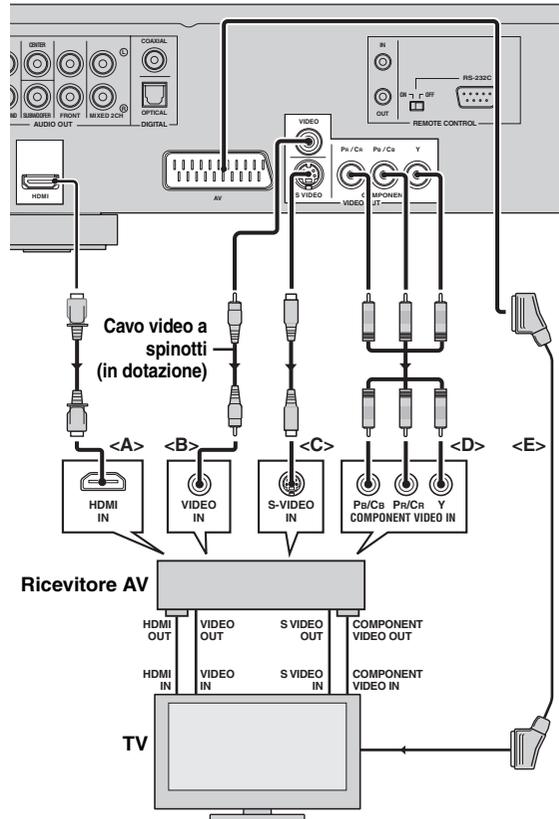
Note

- Se si si collega con DIGITAL (COAXIAL) o DIGITAL (OPTICAL) <C>, portare [Uscita Digitale] su [Tutte] (consultare "Impostazione dell'uscita digitale" a pagina 28).
- Se il formato audio dell'uscita digitale non è adatto alle caratteristiche del ricevitore, questo produce suono distorto o non riproduce affatto. Controllare di aver scelto il formato audio adatto dalla schermata del menu del disco. Premendo AUDIO del telecomando una volta o più si potrebbe cambiare non solo la lingua audio ma anche il formato audio.
- I segnali audio SA-CD non vengono emessi dalle prese DIGITAL (COAXIAL/OPTICAL).
- Per poter usare i formati Dolby Digital, DTS e MPEG si deve collegare quest'unità ad un ricevitore AV che li supporta.

Collegamenti stereo

Quest'unità possiede prese di uscita HDMI, per video composito, S-video, video component e SCART. Se il vostro ricevitore AV possiede prese di uscita video, collegarlo al televisore in modo da poter usare quest'ultimo con varie sorgenti video (lettori di dischi a laser, videoregistratori) semplicemente regolando il selettore di ingresso del vostro ricevitore. Usare quello che corrisponde alle prese di ingresso del componente da collegare.

Quest'unità (Modelli per la GB e l'Europa)



■ Presa HDMI <A>

Lo standard HDMI (High-Definition Multimedia Interface) produce audio e video digitali di alta qualità attraverso un singolo collegamento. Collegare **HDMI** di quest'unità alla presa di ingresso HDMI del ricevitore AV e quindi al televisore facendo uso di un cavo HDMI da acquistarsi separatamente.

Se il vostro ricevitore non possiede prese di uscita HDMI, potete ottenere un'immagine video migliore collegando la presa **HDMI** di quest'unità direttamente alla presa di ingresso HDMI del proprio televisore.

Note

- Per emettere segnali HDMI, portare la modalità HDMI su "On" premendo il pulsante HDMI del telecomando.
- Potete fare uso di un cavo convertitore HDMI-DVI per collegare quest'unità a componenti DVI-D HDCP compatibili. In questo caso, potreste dover usare un altro collegamento audio oltre a questo perché nessun segnale audio viene emesso.

■ Presa video composito

Collegare **VIDEO OUT (VIDEO)** di quest'unità alla presa di ingresso S-Video del ricevitore AV e quindi al televisore facendo uso del cavo audio/video in dotazione.

■ Presa S-video <C>

I collegamenti S-Video producono immagini più chiare dei collegamenti per video composito trasmettendo i segnali video di luminanza (Y) e cromaticanza (C) su fili separati. Collegare **VIDEO OUT (S VIDEO)** di quest'unità alla presa di ingresso S-Video del ricevitore AV e quindi al televisore facendo uso di un cavo S-Video da acquistarsi separatamente.

■ Prese video component <D>

I collegamenti video component raggiungono una fedeltà di riproduzione del colore superiore a quella di collegamenti S-Video trasmettendo segnali su fili separati per la luminanza (Y: verde) e cromaticanza (PB: blu, PR: rosso). Collegare le prese **VIDEO OUT (COMPONENT)** di quest'unità alle prese di ingresso component del proprio ricevitore AV e quindi a quelle del televisore usando un cavo component reperibile in commercio. Nel fare i collegamenti, rispettare il colore di ciascuna presa. Se il vostro ricevitore non possiede prese di uscita componente, potete ottenere un'immagine video migliore collegando le prese di uscita component di quest'unità direttamente alle prese di ingresso componente del televisore.

■ Terminale SCART <E> (Modelli solo per GB ed Europa)

Il vostro televisore possiede solo un terminale per l'ingresso video e potere collegarlo direttamente a quest'unità.

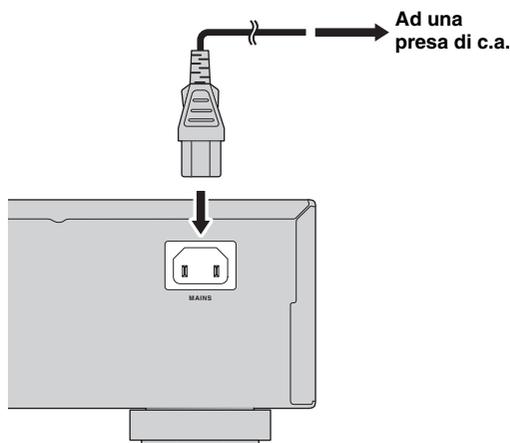
Collegare il terminale **AV** di quest'unità alla presa di ingresso SCART del televisore usando un cavo SCART da acquistarsi separatamente.

Nota

Assicurarsi che l'indicazione "TV" del cavo SCART sia collegata al televisore e che quella "DVD" del cavo SCART sia collegata a quest'unità.

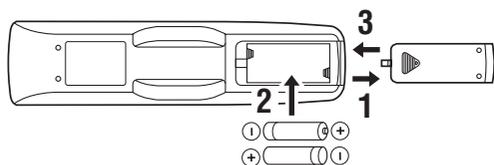
Collegamento del cavo di alimentazione

Dopo che tutti i collegamenti sono stati completati, scollegare il cavo di alimentazione in dotazione a **MAINS** di quest'unità e collegare il cavo di alimentazione ad una presa di corrente alternata.



PER COMINCIARE

Fase 1: Installazione delle batterie nel telecomando



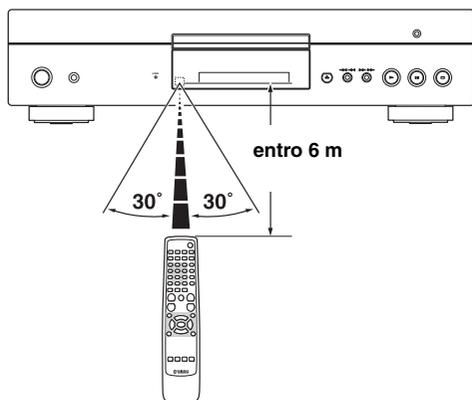
- 1 Premere la parte  e far scivolar via il coperchio del vano delle batterie.
- 2 Inserire le due batterie in dotazione (AAA, R03, UM-4) orientando correttamente le indicazioni (+/-) all'interno del vano batterie.
- 3 Far scivolare il coperchio al suo posto vino a che scatta al suo posto.

Note

- Inserire le batterie orientando correttamente le polarità (+/-). Le batterie invertite possono perdere acido.
- Sostituire le batterie scariche immediatamente con altre nuove in modo da evitare perdite.
- Rimuovere le batterie dal loro vano se il telecomando non deve venire usato per più di un mese.
- Se le batterie perdono, gettarle immediatamente. Non toccare l'acido da esse uscito e non farlo entrare in contatto con abiti ed altri oggetti. Pulire immediatamente e accuratamente il vano batterie, e solo allora installare batterie nuove.
- Non mescolare batterie vecchie e nuove.
- Non usare insieme batterie di tipo differente, ad esempio alcaline e al manganese. Leggere attentamente le avvertenze sulla batteria, dato che batterie diverse possono avere lo stesso colore e la stessa forma.
- Gettare le batterie correttamente in accordo con le regolamentazioni locali.

Uso del telecomando

Usare il telecomando entro 6 m da quest'unità e puntarlo verso il sensore del telecomando.



Note

- Non versare acqua o altri liquidi sul telecomando.
- Non far cadere il telecomando.
- Non lasciare o custodire il telecomando in ambienti come i seguenti:
 - luoghi molto umidi, ad esempio un bagno
 - luoghi ad alta temperatura, ad esempio vicino ad un calorifero o a una stufa
 - luoghi esposti a basse temperature
 - luoghi polverosi

Fase 2: Accensione

- 1 Controllare che il cavo di alimentazione sia collegato ad una presa di corrente alternata.
- 2 Accendere il televisore ed il ricevitore AV.
- 3 Scegliere la sorgente di segnale desiderata col ricevitore AV collegato a quest'unità. Consultare in proposito il manuale in dotazione al ricevitore AV.
- 4 Premere il pulsante **POWER** del pannello anteriore.
 - L'indicatore **POWER** si accende di luce arancione.
- 5 Premere **STANDBY/ON** del pannello anteriore o **POWER (I)** del telecomando per attivare quest'unità.
 - L'indicatore **POWER** si accende di luce verde ed il display del pannello anteriore si accende.
- 6 Impostare col televisore il canale Video IN corretto (ad esempio EXT1/2, AV1/2, AUDIO/VIDEO, ecc. Consultare in proposito il manuale del televisore).
 - La schermata predefinita appare sul televisore.

Fase 3: Impostazione del tipo di colore

Quest'unità è compatibile con i sistemi di colore NTSC e PAL. Scegliere il sistema di colore adatto al vostro televisore.

Note

- Prima di cambiare l'impostazione del televisore, controllare che supporti il sistema di colore che desiderate.
- Riproducendo un disco di formato NTSC in modalità [PAL] o un disco di formato PAL in modalità [NTSC] qualità video può scadere.

1 Premere **SETUP**.

→ Il menu di impostazione appare.



2 Premere **▲ / ▼** varie volte per scegliere [VIDEO], poi premere **ENTER**.

→ Appare il menu [VIDEO].



*1: [Black Level] e [Closed Caption] sono solo per il modello U.S.A. e quello per il Canada.

*2: [Uscita Video Scart] si applica solo ai modelli per GB ed Europa.

3 Premere **▲ / ▼** varie volte fino ad evidenziare [Tipo TV].



4 Premere **◀ / ▶** fino scegliere l'opzione desiderata fra le seguenti.

PAL

Scegliere questa voce se il televisore usato è PAL. I segnali NTSC vengono convertiti ed emessi come PAL.

NTSC

Scegliere questa voce se il televisore usato è NTSC. I segnali PAL vengono convertiti ed emessi come NTSC.

Fase 4: Impostazione della lingua preferita

Potete scegliere la vostra lingua fra quelle presenti. Quest'unità passa automaticamente alla vostra lingua preferita quando un disco viene caricato. Se la lingua scelta non è presente nel disco, viene usata al suo posto quella predefinita del disco. La lingua OSD (delle visualizzazioni sullo schermo), una volta scelta, rimane immutata.

Impostazione della lingua OSD (delle visualizzazioni sullo schermo)

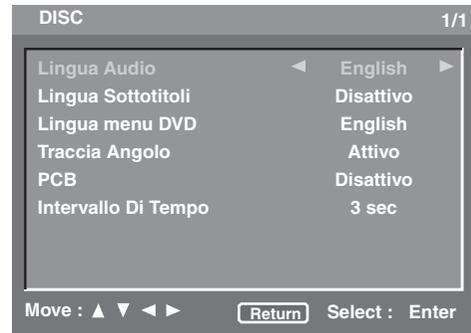
- 1 Premere **SETUP**.
→ Il menu di impostazione appare.
- 2 Premere \blacktriangle / \blacktriangledown varie volte per scegliere [GENERAL], poi premere **ENTER**.
→ [Appare il menu [GENERAL].



- 3 Premere \blacktriangle / \blacktriangledown varie volte fino ad evidenziare [Lingua OSD].
- 4 Premere \blacktriangleleft / \blacktriangleright per scegliere una lingua.

Impostazione della lingua dell'audio, dei sottotitoli e del menu del disco

- 1 Premere **SETUP**.
→ Il menu di impostazione appare.
- 2 Premere \blacktriangle / \blacktriangledown varie volte per scegliere [DISC], poi premere **ENTER**.
→ [Appare il menu [DISC].



- 3 Premere \blacktriangle / \blacktriangledown varie volte fino ad evidenziare [Lingua Audio], [Lingua Sottotitoli] o [Lingua menu DVD].
- 4 Premere \blacktriangleleft / \blacktriangleright per scegliere una lingua.

■ Per scegliere una lingua non elencata:

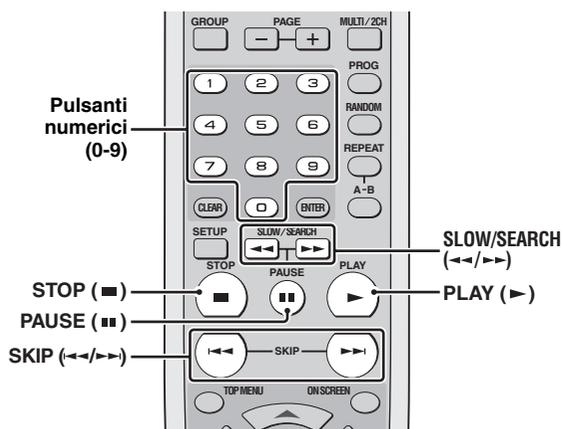
- 1 Scegliere [Altro] sotto [Lingua Audio] o [Lingua Sottotitoli] o ancora [Lingua menu DVD].
- 2 Premere **ENTER**.
- 3 Usare i **pulsanti numerici (0-9)** per digitare un password a 4 cifre (consultare "LISTA DEI CODICI DI LINGUA" a pagina 36).
- 4 Premere **ENTER**.

USO DEI DISCHI

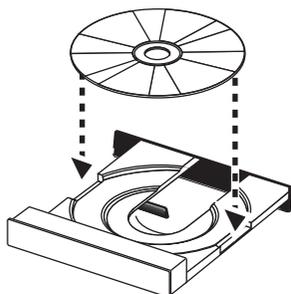
Note

- Salvo indicazione contraria, tutte le operazioni descritte vengono fatte col telecomando.
- Se l'icona di operazione proibita (⊙ o "Prohibit") appare sullo schermo del televisore quando si preme un pulsante, la funzione non è disponibile al momento o per il disco attuale.
- A seconda del DVD o Video CD, alcune operazioni possono essere differenti o limitate.
- Non spingere il piatto portadisco e non mettere alcun oggetto che non sia un disco nel piatto portadisco. Facendolo si possono causare errori di funzionamento.

Uso di base



- 1 Premere \triangle del pannello anteriore per fare aprire il piatto portadisco.
- 2 Posare il disco sul piatto col lato stampato rivolto in alto.



- 3 Premere \triangle una seconda volta per fare richiudere il piatto portadisco.
 - Dopo aver riconosciuto il disco, quest'unità inizia a riprodurre automaticamente.
 - Premuto il pulsante **PLAY (▶)** quando il piatto portadisco è aperto, questo si richiude e la riproduzione inizia automaticamente.
 - Con certi dischi, il periodo richiesto per la scansione del disco può superare i 30 secondi nel caso di configurazioni di cartella e file molto complesse.
- 4 Per far cessare la riproduzione, premere **STOP (■)**.
 - "RESUME" appare sul display del pannello anteriore.
- 5 Per riprendere la riproduzione, premere **PLAY (▶)**.
 - La riproduzione del disco inizia dal punto in cui era stata fermata per ultima.



Fintanto che non si espelle un disco, è possibile riprendere la riproduzione anche se si spegne quest'unità.

- 6 Per cancellare la modalità di ripresa, premere **STOP (■)**.

Note

- In certi casi può non essere possibile riprodurre certi brani MP3/JPEG/DivX a causa della configurazione e delle caratteristiche del disco o delle condizioni della registrazione.
- Quando si riproduce un disco il cui rimissaggio è proibito, l'indicazione "NO DOWN MIX" si illumina nel display del pannello anteriore.

Pausa di riproduzione

- 1 Durante la riproduzione, premere **PAUSE (⏸)**.
 - La riproduzione viene portata in pausa e il suono viene silenziato.
- 2 Premere **PAUSE (⏸)** di nuovo per scegliere il nuovo fotogramma da riprodurre.
- 3 Per riprendere la riproduzione normale, premere **PLAY (▶)**.

Scelta del brano/capitolo

Premere **SKIP (⏮/⏭)** o usare i **pulsanti numerici (0-9)** per scegliere un numero di brano / di capitolo.

- Potete tornare all'inizio del brano/capitolo in riproduzione premendo **SKIP (⏮)** una volta, e passare a brano/capitolo precedente premendo **SKIP (⏮)** due volte.
- Durante la ripetizione della riproduzione di un brano/capitolo, premere **SKIP (⏮/⏭)** per riprodurre lo stesso brano/capitolo.

Ricerca in avanti/all'indietro

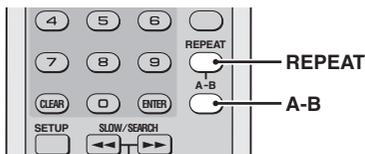
- 1 Premere **SLOW/SEARCH** (◀◀/▶▶).
 - Per ottenere la ricerca al rallentatore, premere **PAUSE** (||) per portare in pausa la riproduzione e poi premere **SLOW/SEARCH** (◀◀/▶▶).
- 2 Durante la ricerca, premere **SLOW/SEARCH** (◀◀/▶▶) più volte per scegliere la velocità desiderata.
- 3 Per riprendere la riproduzione normale, premere **PLAY** (▶).

Note

- Con i file WMA e JPEG, la funzione di ricerca (in avanti, all'indietro e al rallentatore) non è possibile.
- Con file MP3 il rallentatore non è possibile.
- La funzione di riproduzione al rallentatore all'indietro non è utilizzabile con VCD, SVCD e DivX.

Ripetizione della riproduzione

Potete ripetere un singolo capitolo/brano, titolo/gruppo o un intero disco. Inoltre, potete impostare due punti (di inizio e fine) per ripetere la sezione specificata.



Ripetizione della riproduzione

Premere **REPEAT** per scegliere la modalità di riproduzione ripetuta.

→ Ad ogni pressione del pulsante, il display del televisore cambia come segue:

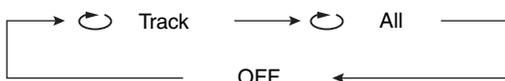
DVD-Video



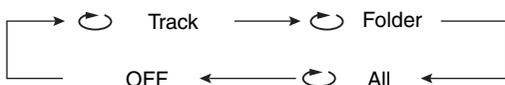
DVD-Audio



CD, SA-CD, VCD, SVCD



MP3, WMA, JPEG, DivX



◀ Chapter: fa ripetere il capitolo attuale.

◀ Title: fa ripetere il titolo attuale

◀ Track: fa ripetere il brano attuale

◀ Group: fa ripetere il gruppo attuale

◀ Folder: fa ripetere la cartella attuale.

◀ All*: fa ripetere un intero disco

OFF: fa terminare la modalità di ripetizione.

*: Questa caratteristica può non essere disponibile con certi dischi.

Nota

Per VCD e SVCD, la ripetizione della riproduzione non è possibile nella modalità PBC.

Ripetizione di una sezione (salvi DVD-Audio e file MP3/WMA/JPEG)

- 1 Durante la riproduzione, premere **A-B** nel punto di partenza desiderato.
- 2 Premere **A-B** nel punto di fine desiderato.
 - La sezione scelta viene ripetuta continuamente.
- 3 Per abbandonare la funzione, premere **A-B**.

Riproduzione casuale (salvo DVD/DivX/SA-CD)

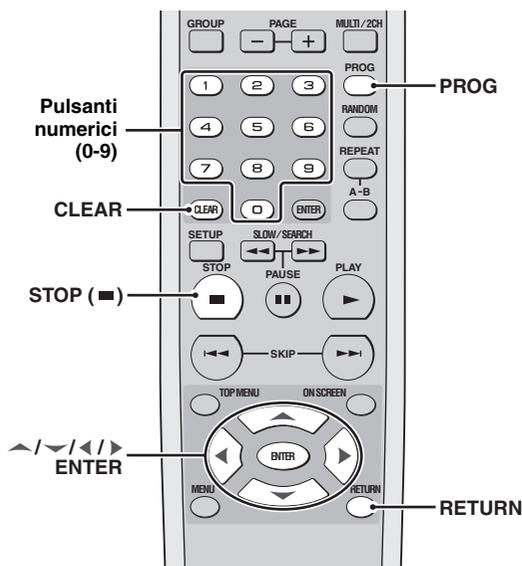
Potete riprodurre brani in ordine casuale.



- 1 Durante la riproduzione, premere **RANDOM**.
 - "RANDOM" appare nel display del pannello anteriore e tutti i brani vengono riprodotti in ordine casuale.
- 2 Per riprendere la riproduzione normale, premere **RANDOM**.

Riproduzione programmata (CD)

Potete personalizzare l'ordine di riproduzione dei brani del disco. Quest'unità supporta al massimo 20 brani programmati.



- 1 Se necessario, premere il pulsante **STOP (■)** per far fermare la riproduzione.
- 2 Premere **PROG**.
→ Il menu di impostazione del programma appare sullo schermo del televisore.
- 3 Usare i **pulsanti numerici (0-9)** per digitare il numero del brano da memorizzare per la riproduzione programmata.
- 4 Premere il pulsante ▼ per portare il cursore nel campo successivo.
- 5 Ripetere le fasi 3-4 fino a memorizzare tutti i brani desiderati.
- 6 Usare i pulsanti ▲/▼/◀/▶ per scegliere [Play Program] e quindi premere il pulsante **ENTER** per iniziare la riproduzione del programma.

■ Per cancellare il numero di brano scelto

Premere **CLEAR**.

■ Per cancellare la lista

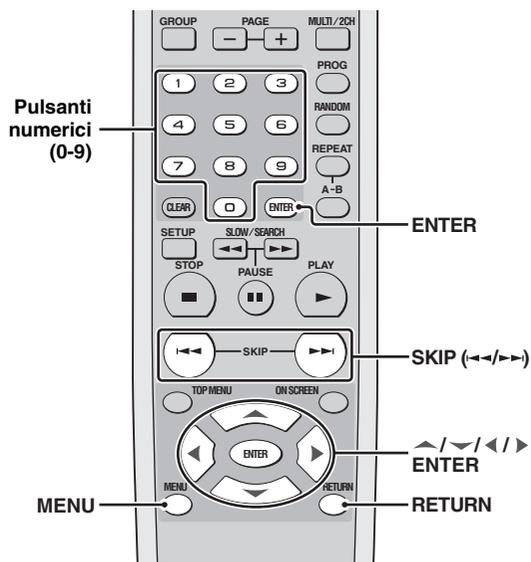
Usare i pulsanti ▲/▼/◀/▶ per scegliere [Clear All] e quindi premere il pulsante **ENTER**.

Nota

Una volta che si toglie il disco dal piatto portadischi o si spegne quest'unità, il programma di riproduzione in memoria viene cancellato.

Uso del menu di dischi (DVD/VCD/SVCD)

Molti DVD e video CD (solo versione 2.0) includono menu di navigazione chiamati "menu DVD" e "menu di controllo della riproduzione del video CD". Questi menu permettono di controllare il comportamento del disco.



Uso del menu DVD

- 1 Premere **MENU**.
→ Il menu DVD appare sul televisore.
 - A seconda del disco, il menu del DVD può apparire subito dopo che questo viene caricato.
- 2 Usare ▲/▼/◀/▶ o i **pulsanti numerici (0-9)** per scegliere un elemento da riprodurre.
- 3 Premere **ENTER** per dare inizio alla riproduzione.

■ Per uscire dal menu

Premere **MENU**.

Uso del menu di controllo della riproduzione (PBC) di Video CD (VCD/SVCD)

- 1 Premere **MENU** per attivare la funzione PBC.
 - Il menu del disco appare sul televisore.
 - A seconda del disco, il menu può apparire subito dopo che questo viene caricato.
 - 2 Usare **SKIP** (◀◀/▶▶) o i **pulsanti numerici (0-9)** per scegliere un'opzione di riproduzione.
 - 3 Durante la riproduzione, premere **RETURN** per tornare alla schermata del menu.
- **Per saltare il menu dell'indice e riprodurre un disco dall'inizio**

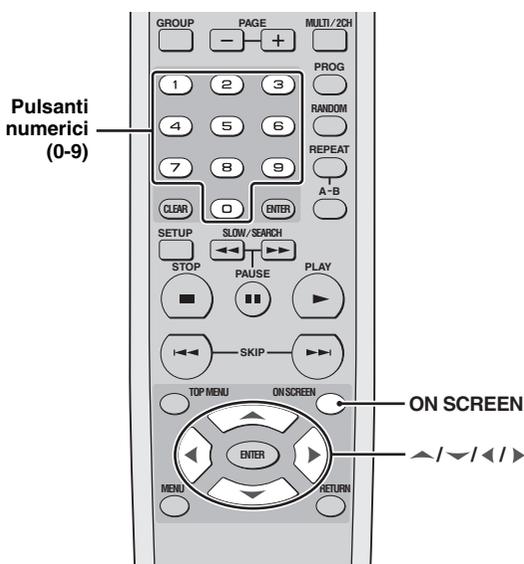
Premere **MENU** per disattivare la funzione PBC.



Potete attivare o disattivare la funzione di controllo della riproduzione (PBC) (consultare "Scelta della funzione PBC (controllo della riproduzione)" a pagina 35) anche con il menu di impostazione.

Menu di visualizzazione sul display (OSD) (DVD/VCD/SVCD/SA-CD)

Il menu OSD mostra le informazioni di riproduzione del disco (ad esempio il numero di titolo o di capitolo, il tempo di riproduzione trascorso o la lingua audio/dei sottotitoli). Un numero di operazioni è possibile senza interrompere la riproduzione del disco.

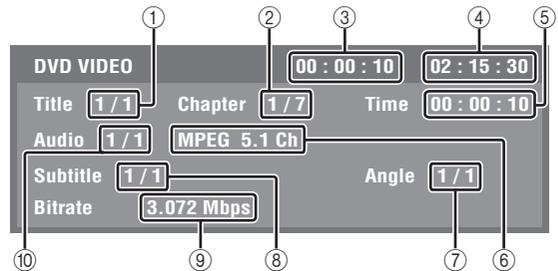


Uso del menu OSD (DVD/VCD/SVCD/CD)

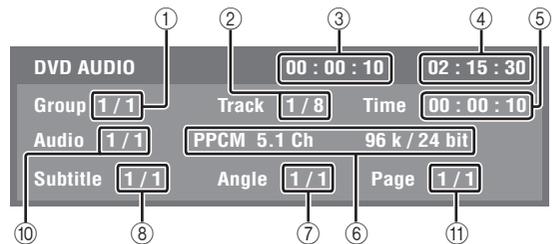
Durante la riproduzione, premere **ON SCREEN**.

→ Una lista delle informazioni disponibili sul disco appare sullo schermo del televisore.

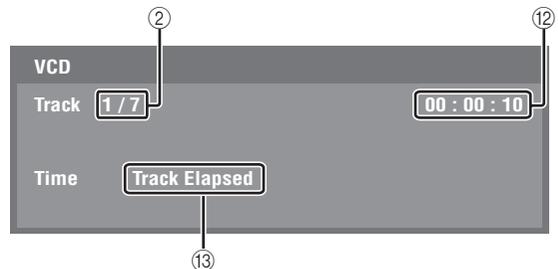
DVD-Video



DVD-Audio



VCD/SVCD/CD



- ①: Numero del titolo o gruppo attuale/numero totale dei titoli e dei gruppi
- ②: Numero di capitolo o brano/numero totale di capitoli o brani
- ③: Tempo trascorso
- ④: Tempo rimanente
- ⑤: Tempo trascorso (potete digitare numeri per la ricerca a tempo)
- ⑥: Informazioni audio
- ⑦: Numero dell'angolazione attuale/numero totale di angolazioni disponibili
- ⑧: Numero del sottotitolo attuale/numero totale delle lingue dei sottotitoli disponibili
- ⑨: Velocità di trasmissione dati
- ⑩: Numero dell'audio attuale/numero totale delle lingue audio disponibili
- ⑪: Numero della pagina attuale/numero totale delle pagine
- ⑫: Tempo (Potete scegliere un tipo di tempo.)
- ⑬: Categoria di tempo visualizzata su ⑫

■ Per scegliere un titolo (DVD-Video)/ gruppo (DVD-Audio)

- 1 Premere **▲ / ▼ / ◀ / ▶** più volte per evidenziare ①, poi digitare un numero di titolo/ gruppo con i **pulsanti numerici (0-9)**.
- 2 Premere **ENTER**.

■ Per scegliere un capitolo (DVD-Video)/ brano (VCD/SVCD/DVD-Audio)

- 1 Premere **▲ / ▼ / ◀ / ▶** più volte per evidenziare ②, poi digitare un numero di capitolo o brano con i **pulsanti numerici (0-9)**.
- 2 Premere **ENTER**.

■ Ricerca per un periodo di tempo

- 1 Premere **▲ / ▼ / ◀ / ▶** più volte per evidenziare ⑤, poi digitare le ore, i minuti ed i secondi da sinistra a destra con i **pulsanti numerici (0-9)**.
- 2 Premere **ENTER**.

Nota

Quando si ricerca un momento nel tempo, se si digita un tempo al di fuori del tempo totale del gruppo/brano al momento riprodotto, l'icona di azione proibita (⊘) viene visualizzata.

■ Per scegliere un angolo/sottotitolo/audio

- 1 Premere **▲ / ▼ / ◀ / ▶** più volte per evidenziare ⑦, ⑧ o ⑩, poi digitare un numero di audio, di sottotitolo o di angolazione con i **pulsanti numerici (0-9)**.
- 2 Premere **ENTER**.

Nota

Non è possibile cambiare l'impostazione [Angle]/[Subtitle]/[Audio] se la funzione non è disponibile nel disco riprodotto.

■ Per scegliere una pagina (DVD-Audio)

- 1 Premere **▲ / ▼ / ▶ / ◀** più volte per evidenziare ⑪, poi digitare un numero di pagina con i **pulsanti numerici (0-9)**.
- 2 Premere **ENTER**.

■ Per scegliere una categoria di tempo (VCD/SVCD/CD)

Premere **▲ / ▼ / ◀ / ▶** più volte per evidenziare ⑫, poi **ENTER** per scegliere una categoria di tempo.

■ Per uscire dal menu OSD

Premere **ON SCREEN**.

Visualizzazione di testi di informazione (SA-CD)

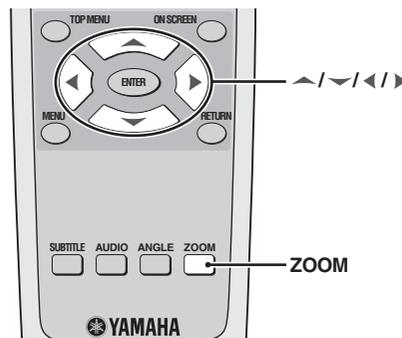
Alcuni dischi SA-CD contengono testi informativi (ad esempio il nome dei brani, dell'album, dell'artista, ecc.). Se dei testi SA-CD sono disponibili nel disco, il nome dei brani viene automaticamente visualizzato sullo schermo del televisore una volta che si carica il disco.

■ Visualizzazione del nome dell'album/ dell'artista

Durante la riproduzione, premere **ON SCREEN**.

Ingrandimento di immagini (DVD-Video/VCD/SVCD/DivX/JPEG)

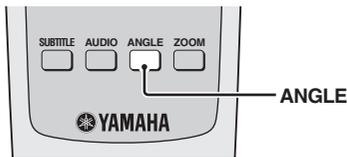
Potete ingrandire le immagini sul televisore e quindi scorrere l'immagine scansionata.



- 1 Premere **ZOOM** varie volte durante la riproduzione per visualizzare l'immagine con dimensioni differenti.
- 2 Per scorrere l'immagine ingrandita, premere **▲ / ▼ / ◀ / ▶**.
- 3 Premere **ZOOM** più volte per tornare alle dimensioni originali.

Angolazioni di visione (DVD-Video)

diverse, questa funzione permette di cambiare liberamente angolazione.



Nota

Le angolazioni di visione disponibili variano col disco. Consultare in proposito le istruzioni del menu del DVD o sulla sua custodia.

Premere **ANGLE** più volte per scegliere l'angolazione desiderata.

Lingue audio e dei sottotitoli (DVD-Video)

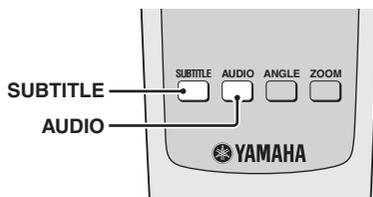
Se il disco contiene opzioni multilingua, potete scegliere la lingua audio/dei sottotitoli.

Nota

Le lingue disponibili dipendono dal disco. Consultare in proposito le istruzioni del menu del disco o sulla sua custodia.



Potete impostare le lingue audio/dei sottotitoli predefinite col menu di impostazione (consultare "Impostazione della lingua dell'audio, dei sottotitoli e del menu del disco" a pagina 15).



Scelta di una lingua audio

Premere **AUDIO** più volte per scegliere una lingua audio.

Scelta della lingua dei sottotitoli

Premere **SUBTITLE** più volte per scegliere una lingua per i sottotitoli.

File esterni dei sottotitoli DivX

Le serie di font elencate di seguito sono disponibili per file esterni per sottotitoli DivX. Per guardare dischi DivX con un font desiderato, impostare la lingua dei sottotitoli predefinita desiderata nel menu di impostazione (consultare "Impostazione della lingua dell'audio, dei sottotitoli e del menu del disco" a pagina 15).

Quest'unità supporta le seguenti lingue:

Albanese, Bretone, Bulgaro, Bielorusso, Catalano, Croato, Ceco, Danese, Olandese, Inglese, Faroese, Finlandese, Francese, Tedesco, Ungherese, Islandese, Gaelico Irlandese, Italiano, Curdo (caratteri latini), Macedone, Greco, Ebraico, Moldavo, Norvegese, Polacco, Portoghese, Rumeno, Russo, Serbo, Slovacco, Sloveno, Spagnolo, Svedese, Turco ed ucraino.

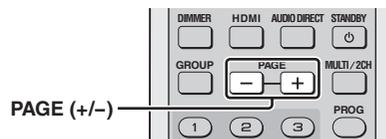
Note

- Alcuni dischi non possono venire riprodotti a seconda delle caratteristiche loro o della registrazione.
- Alcuni file esterni per sottotitoli possono venire visualizzati scorrettamente o affatto.
- Per i file esterni di sottotitoli si supportano le seguenti estensioni (tenere presente che i file non appaiono nel menu di navigazione del disco):
.srt, .sub, .ssa, .smi, .ass, .txt, .psb, .sami
- Il nome del file del film deve venire ripetuto all'inizio del nome del file del file esterno dei sottotitoli.
- Nel caso del file di un film, è possibile caricare solo un file esterno di sottotitoli.

Cambio di pagina (DVD-Audio)

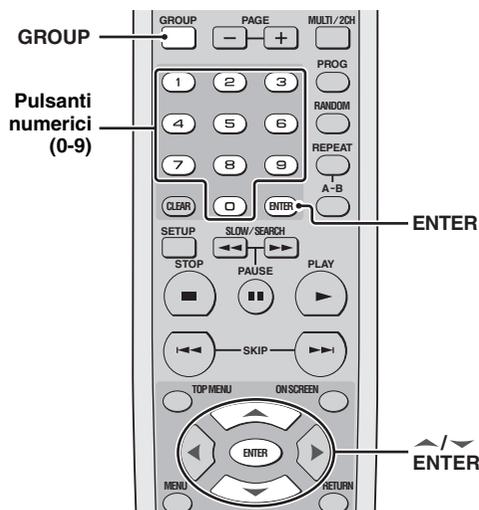
Molti dischi DVD-Audio possiedono slide-show e la funzione di voltar pagina. Se tali funzioni sono presenti nel disco, potete visualizzare pagina informative dedicate a gallerie di foto, biografie di artisti, parole di canzoni, ecc.

Premere **PAGE (+/-)** più volte per spostarsi alla pagina successiva/precedente.



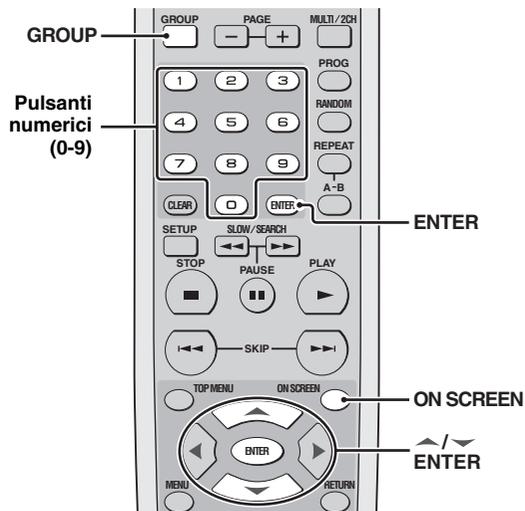
Scelta di gruppi/file (DVD-Audio/DivX/MP3/WMA/CD di immagine Kodak)

Potete scegliere un brano da un gruppo specifico per dischi DVD-Audio ed un brano/file da una cartella di un disco dati.



Riproduzione di gruppi bonus (DVD-Audio)

Alcuni dischi DVD-Audio contengono gruppi bonus che possono venir raggiunti solo conoscendo un password da quattro cifre. In tali casi, consultare in proposito la custodia del disco ed il suo libretto.



Scelta di un gruppo (DVD-Audio)

1 Premere **GROUP**.

→ Una icona di gruppo appare sullo schermo del televisore.



2 Usare \blacktriangle / \blacktriangledown o i **pulsanti numerici (0-9)** per scegliere un numero di gruppo.

3 Premere **ENTER**.

Scelta di un file in una cartella (DivX/MP3/WMA/CD di immagini Kodak)

1 Premere \blacktriangle / \blacktriangledown per scegliere una cartella, poi premere **ENTER** per aprirla.

2 Usare \blacktriangle / \blacktriangledown o per selezionare un file e quindi premere **ENTER**.

→ La riproduzione inizia dal file scelto.

- Se si usano i **pulsanti numerici (0-9)** per selezionare un file, la riproduzione inizia automaticamente dal file selezionato.

1 Premere **GROUP**.

→ Una icona di gruppo appare sullo schermo del televisore.



2 Usare \blacktriangle / \blacktriangledown o i **pulsanti numerici (0-9)** per scegliere un numero di gruppo bonus, poi premere **ENTER**.

3 Digitare le quattro cifre del password usando i **pulsanti numerici (0-9)**, poi premere **ENTER**.

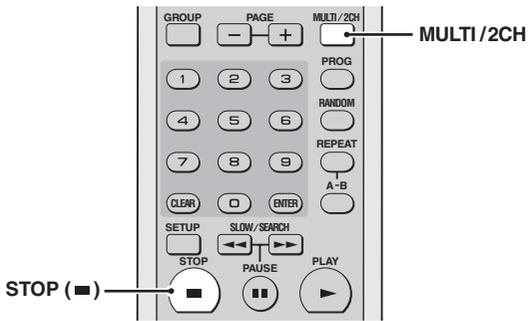
4 Premere \blacktriangle / \blacktriangledown per scegliere un brano, poi premere **ENTER**.

Cambio dell'area di riproduzione e del layer (SA-CD)

Esistono tre tipi di SA-CD: single-layer, dual-layer e ibrido. Ciascun tipo può contenere fino a due aree registrate: un'area stereo di alta qualità ed un'area multicanale di alta qualità. Potete passare dall'area SA-CD multicanale e quella SA-CD stereo.

Nota

Non potete cambiare le impostazioni di uscita analogiche durante la riproduzione di SA-CD (consultare "Impostazione dell'uscita analogica" a pagina 28).



- 1 Premere **STOP** (■) per interrompere la riproduzione.
- 2 Premere **MULTI/2CH**.
→ L'indicatore MULTI si accende quando è scelta l'area multicanale.

Riproduzione di file multimediali (MP3/WMA/DivX/JPEG)

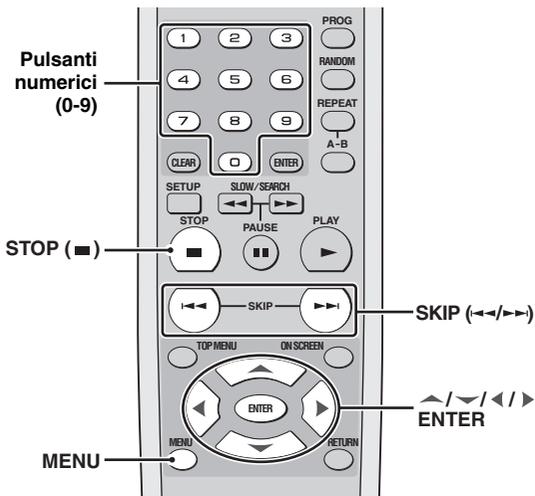
Potete riprodurre file MP3, WMA, DivX e JPEG registrati su CD-R/RW da voi o anche normali CD acquistati.

Nota

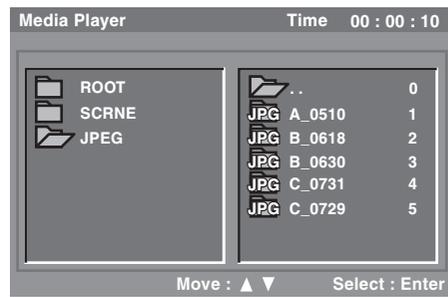
Alcuni file non possono venire riprodotti a causa delle caratteristiche loro o della registrazione.



Potete determinare la durata di visualizzazione di ciascuna immagine dello slide show (consultare "Impostazione della durata dello slide show" a pagina 35).



- 1 Caricare un disco nel piatto portadisco.
→ La riproduzione inizia automaticamente.
→ Con file MP3 e WMA, sullo schermo del televisore appare il menu del disco dati.
→ Con file DivX e JPEG, premere il pulsante **STOP** (■) durante la riproduzione per far visualizzare il menu del disco dati.



- 2 Premere ▲ / ▼ per scegliere una cartella, poi premere **ENTER** per aprirla.
 - Per passare alla cartella superiore, scegliere l'icona di cartella con due punti a riproduzione del disco ferma.
- 3 Usare ▲ / ▼ o per selezionare un file e quindi premere **ENTER**.
→ La riproduzione inizia dal file scelto.
 - Se si usano i **pulsanti numerici (0-9)** per selezionare un file, la riproduzione inizia automaticamente dal file selezionato.

Visualizzazione della schermata delle anteprima (JPEG)

- 1 Premere **MENU** durante la riproduzione.
→ Le anteprime appaiono sul televisore.



- 2 Premere **SKIP** (◀◀ / ▶▶) per far comparire le altre immagini della pagina precedente o seguente.
- 3 Premere ▲ / ▼ / ◀ / ▶ per evidenziare un'immagine e quindi **ENTER** per iniziare la riproduzione.
- 4 Premere **STOP** (■) per tornare al menu del disco dati.

Per girare un'immagine (JPEG)

Durante la riproduzione, premere ▲ / ▼ / ◀ / ▶ per far girare l'immagine sullo schermo del televisore.

◀: fa girare l'immagine 90° in senso antiorario

▶: fa girare l'immagine 90° in senso orario

▲, ▼: fa girare l'immagine di 180° in senso orario

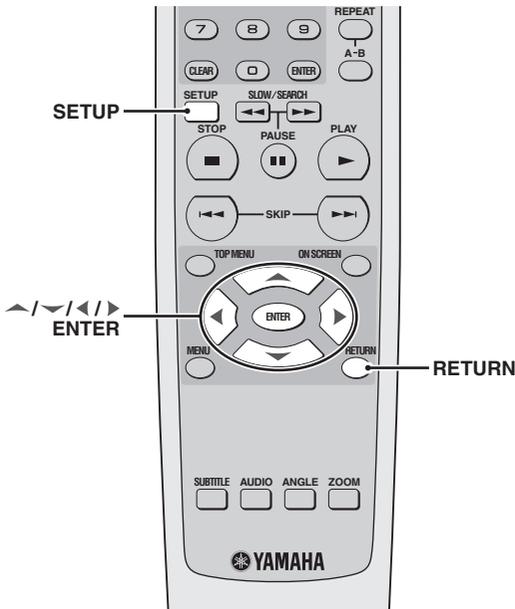
MENU DI IMPOSTAZIONE

I vari menu

Menu principale	Voce del menu	Voce da impostare/menu secondario	Voce da impostare/parametro
GENERAL	Modalità DVD-Audio	Audio-DVD, Video-DVD	
	Modalità SA-CD	SA-CD, CD	
	Lingua OSD	English, Deutsch, Français, Español, Italiano, Русский	
	Controllo Parentela	____ (digita il password)	Livello 1 a Livello 8
	Pwd Controllo Bambini	____ (digita il password)	Nuova Password, Confermare Password
	Screen Saver	Attivo, Disattivo	
	Spegn. Automatico	Modo 1, Modo 2, Disattivo	
	Sleep Timer	Disattivo, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min, 150 min	
	Impostazioni di fabbrica	____ (digita il password)	Si, No
	Cod. registr. DivX	(viene visualizzato il codice di registrazione DivX)	Enter
AUDIO	Uscita Analog	Stereo, Multi-Canali	
	Uscita Digitale	Tutte, PCM, Disattivo	
	Uscita LPCM	48KHz, 96KHz	
	Mod. ascolto notturno	Attivo, Disattivo	
SPEAKER	Dimensioni	Anteriori L/R	Grande, Piccolo
		Centro, Surround L/R	Grande, Piccolo, Disattivo
		Subwoofer, Inizializzaz.	Attivo, Disattivo
	Distanza	Unità	Piedi, Metri
		Anteriori L/R, Centro, Surround L/R	Da 1ft a 40ft (Da 0.3m a 12.0m)
		Inizializzaz.	Attivo, Disattivo
	Livello	Sinist Ant, Centro, Destro Ant, S Surround, D Surround, Subwoofer	0dB a -12dB
		Tono Test	Disattivo, Manuale, Auto
		Inizializzaz.	Attivo, Disattivo
	Configurazione SA-CD	Config.1, Config.2, Config.3	
Frequenza di taglio	60, 80, 100, 120		
VIDEO	Visualizz TV	16:9, 4:3 Pan Scan, 4:3 Letter Box	
	Tipo TV	NTSC, PAL	
	Black Level (Solo modelli per gli U.S.A. ed il Canada)	Attivo, Disattivo	
	Closed Caption (Solo modelli per gli U.S.A. ed il Canada)	Attivo, Disattivo	
	Modalità fermo immagine	Fotogramma, Campo	
	Scansione Progressiva	Attivo, Disattivo	
	Uscita Video Scart (Modelli solo per GB ed Europa)	CVBS, RGB	
	Regolazione Colore	Luminosità	0 a +6
		Contrasto, Tinta, Nitidezza media, Nitidezza alta	-6 a +6
		DNR	0 a +6
		Gamma, Livello cromatico	-6 a +6
Ritardo Cromatico		-2 a +2	
True Life	0 a +6		
HDMI	HDMI Video	480P/576P, 720P, 1080I, 1080P, Auto	
	Formato Wide Screen	Allargato, Pillar Box, Disattivo	
	DVI Output Range	Standard, Enhanced	
	HDMI Audio	Auto, PCM, Disattivo	
DISC	Lingua Audio	Disattivo (solo [Lingua Sottotitoli]), Inglese, Francese, Spagnolo, Giapponese, Tedesco, Italiano, Russo, Altro	
	Lingua Sottotitoli		
	Lingua menu DVD		
	Traccia Angolo	Attivo, Disattivo	
	PCB	Attivo, Disattivo	
	Intervallo Di Tempo	2 sec a 10 sec	

Uso del menu di impostazione

L'impostazione viene fatta dallo schermo del televisore, permettendo la personalizzazione del funzionamento di quest'unità. Per dare inizio alle operazioni di impostazione, fare quanto segue.



- Premere **RETURN** per tornare al menu precedente.
- Premere **SETUP** per uscire dal menu di impostazione.
- Per dettagli su menu richiesti per una particolare operazione, consultare le pagine che seguono.

1 Premere **SETUP**.

→ Menu principale e voci del menu che appaiono sul televisore.



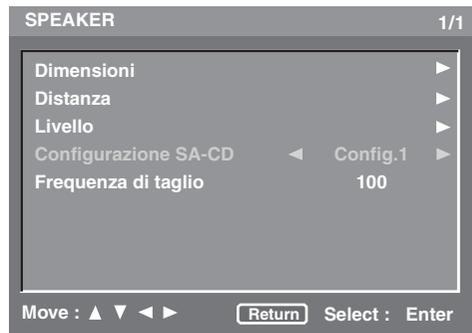
2 Premere **▲ / ▼** per scegliere un menu principale desiderato, poi **ENTER**.

→ Appaiono voci del menu e voci di impostazione.



3 Premere **▲ / ▼** per evidenziare la voce desiderata del menu.

→ Se la voce scelta del menu possiede solo voci da impostare, appariranno delle frecce sui suoi due lati.



→ Se la voce scelta invece ha menu secondari, appare solo una riga a destra della voce stessa.



In questo caso, premere **▶**, poi ripetere la fase **3**.

4 Premere **◀ / ▶** per cambiare impostazione o regolare un parametro.

Menu di impostazione generale



Scelta della modalità DVD Audio

Alcuni dischi DVD-Audio contengono anche dati DVD-Video. Potete quindi scegliere la modalità DVD-Audio o DVD-Video.

- Scegliere [Modalità DVD-Audio] dal menu [GENERAL].

Audio-DVD

Scegliere questa voce per riprodurre sia la parte DVD-Audio che quella DVD-Video. In certi dischi potrebbe venir riprodotta solo la parte DVD-Audio.

Video-DVD

Scegliere questa voce per riprodurre solo la parte DVD-Video.

Note

- Questa impostazione è disponibile solo quando non è stato caricato alcun disco.
- La modalità scelta viene attivata quando si chiude il menu di impostazione.



- Se un disco DVD-Audio viene riprodotto, l'indicatore DVD AUDIO si illumina.
- Scegliendo [Video-DVD], l'indicatore DVD AUDIO si spegne.

Scelta della modalità SA-CD

Alcuni dischi SA-CD contengono sia un layer SA-CD che uno CD standard. In tal caso potete scegliere la modalità SA-CD o quella CD.

- Scegliere [Modalità SA-CD] dal menu [GENERAL].

SA-CD

Scegliere questa voce per riprodurre il layer SA-CD.

CD

Scegliere questa voce per riprodurre il layer CD.

Note

- Questa impostazione è disponibile solo quando non è stato caricato alcun disco.
- La modalità scelta viene attivata quando si chiude il menu di impostazione.

Scelta della lingua OSD

Questo menu contiene varie opzioni per la lingua di visualizzazione sullo schermo (OSD). Per maggiori dettagli, vedi "Impostazione della lingua OSD (delle visualizzazioni sullo schermo)" a pagina 15.

Restrizione della riproduzione per bambini

Alcuni DVD possiedono un sistema di restrizione della visione dell'intero disco o di certe scene. Questa caratteristica permette di impostare un livello di restrizione particolare.

I livelli di restrizione vanno da 1 a 8 e dipendono dai paesi. Potete proibire la riproduzione di certi dischi non adatti a bambino o riprodurre al loro posto scene alternative.

- 1 Scegliere [Controllo Parentela] dal menu [GENERAL].
- 2 Digitare le quattro cifre del password usando i **pulsanti numerici (0-9)**. (Per dettagli sul password, consultare "Cambio del password" di seguito.)
 - Se il password è corretto, la funzione [Controllo Parentela] è attivabile.
- 3 Premere **◀/▶** per scegliere il livello desiderato.
 - Per disattivare le restrizioni alla visione e permettere la riproduzione di tutti i dischi, scegliere [Livello 8].

Note

- I VCD, SVCD, CD e gli SA-CD non portano valutazioni, e la funzione di restrizione della visione non è quindi utilizzabile.
- Alcuni DVD non possiedono codici di restrizione nonostante la custodia ne porti uno. La caratteristica di restrizione della visione non funziona con tali dischi.

Cambio del password

Potete cambiare a piacere il password di controllo della riproduzione. Digitare il password di quattro cifre quando venite invitati a farlo. Il password predefinito è "2580".

- 1 Scegliere [Pwd Controllo Bambini] dal menu [GENERAL].
- 2 Digitare le quattro cifre del password vecchio usando i **pulsanti numerici (0-9)**.
 - La prima volta, digitare "2580".
 - Se il password è corretto, appare il menu secondario.
- 3 Digitare le quattro cifre del password nuovo usando i **pulsanti numerici (0-9)**.
 - [Viene illuminato [Confermare Password].
- 4 Digitare le quattro cifre del nuovo password.
 - La schermata del menu precedente appare e il nuovo password di quattro cifre è ora attivato.

Impostazione dello screen saver

Potete attivare o disattivare lo screen saver.

- Scegliere [Screen Saver] dal menu [GENERAL].

Attivo

Scegliere quest'opzione per attivare lo screen saver quando la riproduzione di un disco rimane in pausa per oltre 15 minuti.

Disattivo

Scegliere quest'opzione per disattivare il salvaschermo.

Impostazione della funzione di spegnimento automatico

Potete attivare la funzione di standby automatico.

- Scegliere [Spegn. Automatico] dal menu [GENERAL].

Modo 1

Scegliere questa modalità per far attivare la modalità di standby automaticamente se la riproduzione di un disco rimane ferma per oltre 30 minuti o continua per oltre sei ore senza vostro intervento.

Modo 2

Scegliere questa voce per portare quest'unità automaticamente in standby quando la riproduzione del disco viene fermata o portata in pausa per oltre 30 minuti.

Disattivo

Scegliere quest'opzione per disattivare lo spegnimento automatico.

Uso del timer di spegnimento

Questa caratteristica automaticamente imposta la modalità di standby dopo che è trascorso un certo periodo.

- Scegliere [Sleep Timer] dal menu [GENERAL].

30 min, 60 min, 90 min, 120 min, 150 min

Scegliere uno dei valori per attivare la funzione di timer di spegnimento.

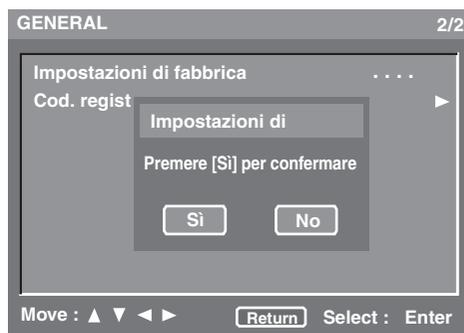
Disattivo

Scegliere questa posizione per cancellare la funzione di spegnimento via timer.

Reinizializzazione del sistema

Potete reinizializzare tutte le opzioni e le impostazioni fatte, salvo quella [Controllo Parentela] e quella [Pwd Controllo Bambini].

- 1 Scegliere [Impostazioni di fabbrica] dal menu [GENERAL].
- 2 Digitare le quattro cifre del password usando i **pulsanti numerici (0-9)**. Per dettagli sul password, consultare "Cambio del password" a pagina 26 di seguito.
→ Appare una richiesta di conferma.



- 3 Premere ◀/▶ per scegliere [Si] e reinizializzare il sistema, poi premere **ENTER**.
→ Tutte le impostazioni sono tornate ai valori predefiniti.

Visualizzazione del codice di registrazione DivX® VOD

Yamaha vi fornisce un codice DivX®VOD (Video On Demand) che permette di affittare o acquistare video usando il servizio DivX®VOD.

Per maggiori dettagli, visitare il sito Web www.divx.com/vod.

- 1 Scegliere [Cod. registr. DivX] dal menu [GENERAL].
- 2 Premere ▶.
→ Il codice di registrazione appare.
- 3 Premere **ENTER** per tornare al menu precedente.



Per acquistare o affittare dei video dal servizio DivX® VOD del sito www.divx.com/vod, usare il codice di registrazione per scaricare il video su CD-R e riprodurlo su quest'unità.

Note

- Tutti i video scaricati da DivX® VOD possono venire riprodotti con quest'unità.
- La funzione di ricerca via tempo non è però disponibile durante la visione di film DivX.

Menu di impostazione audio



Impostazione dell'uscita analogica

Impostare l'uscita analogica in modo adatto alle caratteristiche di riproduzione di quest'unità.

- Scegliere [Uscita Analog] dal menu [AUDIO].

Stereo

Scegliere questa voce per cambiare l'uscita in stereo che produce il suono solo dai due diffusori anteriori.

Multi-Canali

Scegliere questa voce se si usa un ricevitore multicanale audio/(video) con ingressi per 6 canali. In questa modalità, quest'unità esegue la decodifica DTS o Dolby Digital a 5.1 canali quando possibile.

Impostazione dell'uscita digitale

Regolare l'uscita digitale a seconda dei collegamenti audio component opzionali fatti.

- Scegliere [Uscita Digitale] dal menu [AUDIO].

Tutte

Scegliere questa voce se avete collegata la presa di uscita audio digitale ad un decodificatore/ricevitore multicanale.

PCM

Scegliere questa voce se il vostro ricevitore non è capace di decodificare segnale audio multicanale.

Disattivo

Scegliere questa voce per disattivare l'uscita digitale.

Impostazione dell'uscita LPCM

Scegliere l'uscita LPCM se quest'unità è collegata ad un ricevitore PCM compatibile via un terminale digitale, ad esempio ottico o coassiale.

I dischi vengono registrati ad una certa frequenza di campionamento. Maggiore è la frequenza di campionamento, migliore la qualità del suono.

- Scegliere [Uscita LPCM] dal menu [AUDIO].

48KHz

Scegliere questa voce per riprodurre dischi registrati ad una frequenza di campionamento di 48 kHz. Tutti gli stream di dati PCM a 96 kHz (se disponibili) vengono convertiti ad una frequenza di campionamento di 48 kHz.

96KHz

Scegliere questa voce per riprodurre dischi registrati ad una frequenza di campionamento di 96 kHz. Se i dischi a 96 kHz sono protetti dalla duplicazione, l'uscita digitale viene automaticamente convertita ad una frequenza di campionamento da 48 kHz.

Impostazione della modalità di ascolto notturno

In questa modalità, un volume di uscita alto viene diminuito ed uno basso aumentato fino ad un livello intermedio. Questa funzione è utile per guardare film di azione senza disturbare altri a notte fonda.

- Scegliere [Mod. ascolto notturno] dal menu [AUDIO].

Attivo

Scegliere quest'opzione per portare il volume a livelli intermedi. Questa funzione è disponibile solo per film Dolby Digital.

Disattivo

Scegliere questa voce per ottenere tutta la gamma dinamica del suono surround.

Menu di impostazione dei diffusori



Impostazione delle dimensioni dei diffusori

Potete impostare le dimensioni di ciascun diffusore.

- Scegliere [Dimensioni] dal menu [SPEAKER].

Anteriori L/R

Impostare le dimensioni dei diffusori anteriori.

Grande

Scegliere questa voce se i diffusori collegati sono di grandi dimensioni.

Piccolo

Scegliere questa voce se i diffusori collegati sono di piccole dimensioni.

Centro, Surround L/R

Impostare le dimensioni dei diffusori centrale e surround sinistro/destro.

Grande

Scegliere questa voce se i diffusori collegati sono di grandi dimensioni.

Piccolo

Scegliere questa voce se i diffusori collegati sono di piccole dimensioni.

Disattivo

Scegliere questa voce se non si possiedono diffusori centrale/surround sinistro e destro.

Subwoofer

Attivare o disattivare il subwoofer.

Attivo

Scegliere questa voce se si usa un subwoofer.

Disattivo

Scegliere questa voce se non si usa un subwoofer.

Note

- Queste impostazioni non sono disponibili per dischi SA-CD. Per quanto riguarda le impostazioni SA-CD, consultare Vedere "Configurazione SA-CD" a pagina 30.
- Le impostazioni [Centro], [Surround L/R] e [Subwoofer] non sono disponibili quando l'impostazione [Uscita Analog] è [Stereo] (consultare "Impostazione dell'uscita analogica" a pagina 28).

Inizializzaz.

Potete riportare le impostazioni [Dimensioni] ai valori predefiniti.

- 1 Scegliere [Inizializzaz.] sotto [Dimensioni] nel menu [SPEAKER].
- 2 Premere ►.
→ Appare una richiesta di conferma.
- 3 Scegliere [Si] per reinizializzare l'impostazione, poi premere **ENTER**.
→ Tutte le impostazioni [Dimensioni] sono tornate ai valori predefiniti.

Impostazione delle distanze dei diffusori

Potete impostare le distanze di ciascun diffusore.

Installare se possibile tutti i diffusori di un sistema a 5.1 canali, salvo il subwoofer, a distanza uguale dall'ascoltatore.

- Scegliere [Distanza] dal menu [SPEAKER].

Unità

Potete scegliere l'unità di misura da visualizzare.

Piedi

Scegliere questa voce per esprimere le distanze in piedi.

Metri

Scegliere questa voce per esprimere le distanze in metri.

Anteriori L/R

Impostare la distanza dalla posizione di ascolto ai diffusori anteriori. Si raccomanda di mettere i diffusori anteriori sinistro e destro alla stessa distanza dalla posizione di ascolto.

Gamma di controllo: **Da 1ft a 40ft (Da 0.3m a 12.0m)**

Passi di regolazione: **1 ft (0.3m)**

Centro

Impostare la distanza dalla posizione di ascolto al diffusore centrale.

Gamma di controllo: **Da 1ft a 40ft (Da 0.3m a 12.0m)**

Passi di regolazione: **1 ft (0.3m)**

Nota

Per l'impostazione [Centro], non potete specificare distanze oltre l'impostazione [Anteriori L/R] o al di sotto di quella [Anteriori L/R], meno 5 ft (1,5 m).

Surround L/R

Impostare la distanza dalla posizione di ascolto ai diffusori surround. Si raccomanda di mettere i diffusori surround sinistro e destro alla stessa distanza dalla posizione di ascolto.

Gamma di controllo: **Da 1ft a 40ft (Da 0.3m a 12.0m)**
 Passi di regolazione: **1 ft (0.3m)**

Nota

Per l'impostazione [Surround L/R], non potete specificare distanze oltre l'impostazione [Anteriori L/R] o al di sotto di quella [Anteriori L/R], meno 15 ft (4,5 m).

Inizializzaz.

Potete riportare le impostazioni [Distanza] ai valori predefiniti.

- 1 Scegliere [Inizializzaz.] sotto [Distanza] nel menu [SPEAKER].
- 2 Premere ►.
→ Appare una richiesta di conferma.
- 3 Scegliere [Sì] per reinizializzare l'impostazione, poi premere **ENTER**.
→ Tutte le impostazioni [Distanza] sono tornate ai valori predefiniti.

Impostazione dei livelli dei diffusori

Potete impostare il volume di ciascun diffusore.

- Scegliere [Livello] dal menu [SPEAKER].

Sinist Ant, Centro, Destro Ant, S Surround, D Surround, Subwoofer

Impostare il livello del volume per i diffusori anteriori sinistro e destro, il diffusore centrale, i diffusori surround sinistro e destro o il subwoofer.

Gamma di controllo: **0dB a -12dB**
 Passi di regolazione: **1 dB**

Tono Test

Un segnale di prova può venire prodotto per aiutarvi a regolare il volume di ciascun diffusore.

- 1 Scegliere [Tono Test] sotto [Livello] nel menu [SPEAKER].
- 2 Premere ◀/▶ per scegliere [Disattivo], [Manuale] o [Auto].

Disattivo

Scegliere questa voce per non emettere alcun suono di prova.

Manuale

Scegliere questa voce per emettere il suono di prova manualmente.

Auto

Scegliere questa voce per produrre automaticamente un segnale di prova da ciascun diffusore.

- 3 Per [Auto], premere **ENTER** per produrre un segnale di prova. Per [Manuale], premere ▲/▼ per scegliere un diffusore, poi **ENTER** per produrre il segnale di prova.

Inizializzaz.

Potete riportare le impostazioni [Livello] ai valori predefiniti.

- 1 Scegliere [Inizializzaz.] sotto [Livello] nel menu [SPEAKER].
- 2 Premere ►.
→ Appare una richiesta di conferma.
- 3 Scegliere [Sì] per reinizializzare l'impostazione, poi premere **ENTER**.
→ Tutte le impostazioni [Livello] sono tornate ai valori predefiniti.

Configurazione SA-CD

Potete scegliere le dimensioni dei diffusori e il loro status on/off per dischi SA-CD.

- Scegliere [Configurazione SA-CD] dal menu [SPEAKER].

Config.1, Config.2, Config.3

Scegliere le dimensioni dei diffusori e lo status on/off delle seguenti tre impostazioni.

Diffusore	Dimensioni o on/off		
	Config.1	Config.2	Config.3
Anteriori sinistro/destro	Grande	Piccolo	Grande
Centrale	Grande	Piccolo	Piccolo
Surround sinistro e destro	Grande	Piccolo	Piccolo
Subwoofer	Attivo	Attivo	Disattivo

Impostare la frequenza di taglio (solo SA-CD)

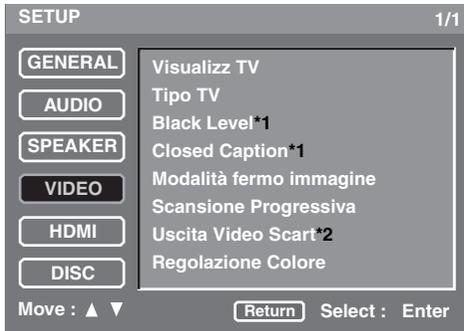
Potete scegliere la frequenza di taglio (cross-over) di tutti i segnali di bassa frequenza. Tutte le frequenze al di sotto della frequenza scelta vanno al subwoofer.

- Scegliere [Frequenza di taglio] dal menu [SPEAKER].

60, 80, 100, 120 (Hz)

Impostare la frequenza di taglio.

Menu di impostazione video



*1: [Black Level] e [Closed Caption] sono solo per il modello U.S.A. e quello per il Canada.

*2: [Uscita Video Scart] si applica solo ai modelli per GB ed Europa.

Regolazione della visualizzazione sul televisore

Potete adattare il rapporto di forma di queste immagini a quello del vostro televisore. Il formato scelto deve essere disponibile sul disco.

- Scegliere [Visualizz TV] dal menu [VIDEO].

4:3 Pan Scan

Scegliere questa voce se il rapporto di forma del vostro televisore è 4:3. Con questa impostazione, ambedue i lati dell'immagine vengono tagliati o allungati perché essa entri nello schermo.

4:3 Letter Box

Scegliere questa voce se il rapporto di forma del televisore è 4:3. In questo caso, lo schermo visualizza un'immagine wide con fasce nere sopra e sotto.

16:9

Scegliere quest'opzione se si possiede un televisore widescreen.

Il rapporto fra l'impostazione di quest'unità ed il televisore

Se il rapporto di forma del televisore è 16:9 (widescreen):

Impostazione	Disco riprodotto	Televisore	
16:9	16:9		
	4:3		*1

Se il rapporto di forma del televisore è 4:3:

Impostazione	Disco riprodotto	Televisore	
4:3 Pan Scan	16:9		*2
	4:3		
4:3 Letter Box	16:9		
	4:3		

*1: I lati dell'immagine possono allungarsi su certi schermi. In questo caso, controllare le dimensioni dello schermo e il rapporto di forma del proprio televisore.

*2: Se il disco non viene assegnato alla riproduzione panscan, viene riprodotto in modalità letterbox.

Impostazione del sistema di colore

Questo menu contiene le opzioni di scelta del sistema di colore del televisore usato. Per maggiori dettagli, consultare "Fase 3: Impostazione del tipo di colore" a pagina 14.

Scelta del livello del nero (solo modelli per USA e Canada)

Se si imposta [Tipo TV] su [NTSC] (consultare "Fase 3: Impostazione del tipo di colore" a pagina 14), portare questo parametro su [Attivo] per migliorare il contrasto durante la riproduzione.

- Scegliere [Black Level] dal menu [VIDEO].

Attivo

Scegliere questa posizione per aumentare il livello del nero.

Disattivo

Scegliere questa impostazione come livello standard del nero.

Note

- Questa funzione è disponibile solo in modalità di uscita a interlacciamento.
- Questa impostazione non ha effetto se [Tipo TV] si trova su [PAL] (consultare "Fase 3: Impostazione del tipo di colore" a pagina 14).

Scelta delle Close Caption (solo modelli per USA e Canada)

Il sistema Closed Captions consiste di dati invisibili senza un particolare decodificatore. La differenza fra sottotitoli e Closed Captions è che i sottotitoli sono studiati per gli udenti e l'altro per i non udenti. I sottotitoli raramente riproducono l'intera gamma audio. I Closed Captions invece riportano effetti sonori (ad esempio "suona il telefono" e "suono di passi").

Prima di scegliere questa funzione, controllare che il disco contenga effettivamente i segnali necessari e che il televisore supporti la funzione.

- Scegliere [Closed Caption] dal menu [VIDEO].

Attivo

Scegliere quest'opzione per attivare la funzione delle Close Caption.

Disattivo

Scegliere quest'opzione per disattivare la funzione delle Close Caption.

Note

- Questa funzione è disponibile solo per l'uscita CVBS.
- Anche se questa impostazione si trova su [Attivo], le Close Caption non sono disponibili se quest'unità è collegata con la presa HDMI e la modalità HDMI è attivata.

Impostazione della modalità di immagine ferma

Potete scegliere la qualità di visualizzazione di immagini ferme.

- Scegliere [Modalità fermo immagine] dal menu [VIDEO].

Campo

Scegliere questa posizione per la riproduzione di immagini ferme standard. Questa posizione è adatta a riprodurre filmati con azione rapida.

Fotogramma

Scegliere questa posizione se l'immagine non è stabile quando si sceglie [Campo].

Impostazione della modalità di scansione progressiva

Questa caratteristica è disponibile solo se si è collegata quest'unità ad un televisore a scansione progressiva attraverso le prese video component (consultare "Prese video component <D>" a pagina 12). Questa funzione vi permette di riprodurre accuratamente i colori di immagini di alta qualità. Quest'unità possiede un circuito DCDi.

- Scegliere [Scansione Progressiva] dal menu [VIDEO].

Attivo

Scegliere quest'opzione per attivare la funzione di scansione progressiva.

Se si sceglie questa voce appare lo schermo di conferma. In questo caso scegliere [Sì] per impostare [Attivo] e quindi premere **ENTER**.

Disattivo

Scegliere quest'opzione per disattivare la funzione di scansione progressiva.



L'indicatore P.SCAN del display del pannello anteriore si illumina a riproduzione con scansione progressiva attivata.

Note sull'attivazione della scansione progressiva:

- Nella modalità a scansione progressiva, le immagini di rapporto di forma 4:3 vengono allungate per coprire tutto lo schermo. Per riprodurre le immagini col loro rapporto di forma originale, cambiare il rapporto di forma impostato con il televisore. Il rapporto di forma può venire cambiato anche col menu [Formato Wide Screen] (consultare "Scelta del formato widescreen" a pagina 34).
- Assicurarsi che il proprio televisore possieda la scansione progressiva.
- Collegamento con un cavo video component

IL CLIENTE DEVE TENER PRESENTE CHE NON TUTTI I TELEVISORI AD ALTA DEFINIZIONE SONO DEL TUTTO COMPATIBILI CON QUESTO PRODOTTO E CHE SI POSSONO QUINDI AVERE DISTURBI NELLE IMMAGINI. NEL CASO DI PROBLEMI AD IMMAGINI A SCANSIONE PROGRESSIVA 525 O 625, SI RACCOMANDA DI PASSARE ALL'USCITA "DI DEFINIZIONE STANDARD". PER QUALSIASI DOMANDA SULLA COMPATIBILITÀ DEI MODELLI 525P E 625P DI LETTORE DVD, ENTRARE IN CONTATTO CON UN NOSTRO CENTRO ASSISTENZA. Quest'unità è compatibile con l'intera linea di prodotti YAMAHA, inclusi i proiettori DPX-1300, PDX-830 ed il monitor al plasma PDM-4220.

Commutazione dell'uscita SCART (solo modelli per GB ed Europa)

Scegliere questa impostazione per far passare il segnale video dal terminale AV da CVBS (video composito) a RGB o viceversa.

- Scegliere [Uscita Video Scart] dal menu [VIDEO].

CVBS

Scegliere questa opzione per emettere segnale video composito.

RGB

Scegliere questa opzione per emettere segnale video RGB.

Regolazione dell'immagine

Quest'unità possiede 10 serie di impostazione del colore delle immagini regolabili dall'utente.

- Scegliere [Regolazione Colore] dal menu [VIDEO].

Luminosità

Regolare questo parametro per cambiare la luminosità dell'immagine.

Gamma di controllo: **Da 0 a +6**

Contrasto

Regolare questo parametro per regolare le aree luminose (livello del bianco) dell'immagine.

Gamma di controllo: **Da -6 a +6**

Tinta

Regolare questo parametro per regolare la sfumatura o la fase dell'immagine.

Gamma di controllo: **Da -6 a +6**

Nitidezza media

Impostare questo parametro per regolare la nitidezza delle immagini per le frequenze intermedie.

Gamma di controllo: **Da -6 a +6**

Nitidezza alta

Impostare questo parametro per regolare la nitidezza delle immagini per le alte frequenze.

Gamma di controllo: **Da -6 a +6**

DNR

Regolare questo parametro per ridurre il rumore video.

Gamma di controllo: **Da 0 a +6**

Gamma

Regolare questo parametro per regolare non linearmente l'intensità delle immagini.

Gamma di controllo: **Da -6 a +6**

Livello cromatico

Regolare questo parametro per regolare la densità del colore.

Gamma di controllo: **Da -6 a +6**

Ritardo Cromatico

Regolare questo parametro per regolare il ritardo di avanzamento del segnale di cromaticità ed ottenere un'immagine più chiara.

Gamma di controllo: **Da -2 a +2**

True Life

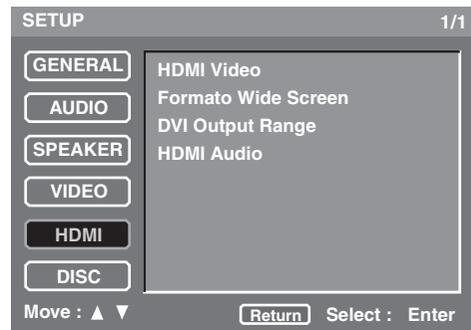
Impostare questo parametro per produrre un'immagine più dinamica aumentandone il contrasto e l'intensità del colore.

Gamma di controllo: **Da 0 a +6**

Note

- Per i modelli per gli USA ed il Canada, nessuna delle impostazioni delle immagini è disponibile per l'uscita CVBS.
- L'impostazione [Tinta] non è disponibile per l'uscita interlacciata sulle prese VIDEO OUT (COMPONENT).
- Le impostazioni [Nitidezza media], [Nitidezza alta], [Gamma] e [Ritardo Cromatico] non sono disponibili per l'uscita HDMI.
- L'impostazione [True Life] è disponibile solo per il segnale in uscita a scansione progressiva o HDMI.

Menu di impostazione HDMI



Impostazione del video HDMI

Potete regolare la risoluzione su quella del monitor che usate. Questa funzione è possibile solo se quest'unità viene collegata ad un componente HDMI compatibile attraverso la presa HDMI.

- Scegliere [HDMI Video] dal menu [HDMI].

480P/576P

Scegliere questa posizione per video 480/576 a scansione progressiva.

720P

Scegliere questa posizione per video 720 a scansione progressiva.

1080I

Scegliere questa posizione per video 1080 a interlacciamento.

1080P

Scegliere questa posizione per video 1080 a scansione progressiva.

Auto

Scegliere questa posizione per impostare quest'unità automaticamente sulla risoluzione più adatta al monitor.

Note

- Se [Tipo TV] è impostato su [NTSC] o [PAL], vengono emessi di conseguenza segnali video 480p o 576p.
- Mentre dei segnali video HDMI vengono emessi, l'uscita video component non funziona.
- Per impostazioni differenti da [Auto], controllare che la risoluzione scelta sia supportata dal monitor HDMI compatibile che usate.
Se la risoluzione scelta non è supportata, questa impostazione viene automaticamente sostituita con quella della risoluzione più adatta.
- Se si sceglie [1080P] e si usa un cavo HDMI più lungo di 5 m, la qualità delle immagini può scendere.



Scegliere il rapporto di forma più adatto consultando il manuale del monitor.

Scelta del formato widescreen

Impostare il rapporto di forma delle immagini proiettate sullo schermo. Questa funzione è disponibile solo per segnale in uscita a scansione progressiva e formato HDMI.

- Scegliere [Formato Wide Screen] dal menu [HDMI].

Allargato

Scegliere questa posizione per visualizzare un'immagine 4:3 su di un televisore 16:9 con un allungamento non lineare. Il centro dell'immagine viene allungato meno dei margini.

Pillar Box

Scegliere questa posizione per visualizzare un'immagine 4:3 su di un televisore 16:9 senza allungamento.

Disattivo

Scegliere questa posizione per non regolare il rapporto di forma.

Scelta della gamma di uscita DVI

Potete scegliere la gamma di uscita DVI adatta al componente collegato. Questa funzione è possibile solo se quest'unità viene collegata ad un componente DVI-D compatibile attraverso la presa HDMI.

- Scegliere [DVI Output Range] dal menu [HDMI].

Standard

Scegliere questa posizione se scegliendo [Enhanced] l'immagine non viene visualizzata correttamente.

Enhanced

Scegliere questa voce se i bianchi ed i neri dell'immagine non sono chiari.

Impostazione dell'audio HDMI

Impostare il segnale HDMI in uscita a seconda del componente collegato. Questa funzione è possibile solo se quest'unità viene collegata ad un componente HDMI compatibile attraverso la presa HDMI.

Per dettagli sul rapporto fra formato audio e quest'impostazione, consultare "Tabelle delle uscite HDMI Audio" a pagina 41.

- Scegliere [HDMI Audio] dal menu [HDMI].

Auto

Scegliere questa posizione per scegliere automaticamente la migliore impostazione per il componente collegato alla presa HDMI.

PCM

Scegliere questa posizione per mandare il segnale audio decodificato multicanale o lineare PCM alla presa HDMI.

Disattivo

Scegliere questa voce per disattivare l'uscita audio HDMI.

Note

- I segnali SA-CD non possono venire emessi in modalità HDMI.
- Se [HDMI Audio] viene portato su [Auto] o [PCM], i segnali digitali in uscita vengono emessi.

Menu di impostazione DISC



Scelta della lingua predefinita dell'audio/sottotitoli/menu DVD

Questi menu contengono opzioni linguistiche per l'audio, i sottotitoli ed i menu dei dischi registrati sul DVD. Per maggiori dettagli, consultare "Impostazione della lingua dell'audio, dei sottotitoli e del menu del disco" a pagina 15.

Scelta della visualizzazione del simbolo di angolazione

Potete attivare o disattivare l'indicazione delle angolazioni supplementari registrate sul disco.

- Scegliere [Traccia Angolo] dal menu [DISC].

Attivo

Scegliere questa posizione per visualizzare il simbolo di angolazione. Il simbolo di angolazione viene visualizzato in modo continuo.

Disattivo

Scegliere questa posizione per non visualizzare il simbolo di angolazione. Il simbolo di angolazione appare per cinque secondi, poi scompare.

Scelta della funzione PBC (controllo della riproduzione)

Potete attivare o disattivare il controllo della riproduzione. Questa funzione è disponibile solo con Video CD 2.0 dotati di funzione di controllo della riproduzione (PBC).

- Scegliere [PCB] dal menu [DISC].

Attivo

Scegliere questa posizione per visualizzare il menu del disco.

Disattivo

Scegliere questa posizione per non visualizzare il menu del disco.



Potete attivare e disattivare la funzione di controllo della riproduzione (PBC) (consultare "Uso del menu di controllo della riproduzione (PBC) di Video CD (VCD/SVCD)" a pagina 19) anche con il pulsante MENU.

Impostazione della durata dello slide show

Potete impostare la durata della visualizzazione di ciascuna immagine JPEG di uno slide show.

- Scegliere [Intervallo Di Tempo] dal menu [DISC].

2 sec a 10 sec

(Passi di controllo: 1 secondo)

Nota

Questa impostazione può non funzionare correttamente con file di certe dimensioni.

LISTA DEI CODICI DI LINGUA

Abkhaziano	1112	Figiano	1620	Lingala	2224	Cingalese	2919
Afar	1111	Finlandese	1619	Lituano	2230	Slovacco	2921
Afrikaans	1116	Francese	1628	Macedone	2321	Sloveno	2922
Albanese	2927	Frisone	1635	Malagasy	2317	Somalo	2925
Amarico	1123	Galiziano	1722	Malese	2329	Spagnolo	1529
Arabo	1128	Georgiano	2111	Malayalam	2322	Sundanese	2931
Armeno	1835	Tedesco	1415	Maltese	2330	Swahili	2933
Assamese	1129	Greco	1522	Maori	2319	Svedese	2932
Aymara	1135	Groenlandese	2122	Marathi	2328	Tagalog	3022
Azerbaigiano	1136	Guarani	1724	Moldavo	2325	Tajik	3017
Bashkir	1211	Gujarati	1731	Mongolo	2324	Tamil	3011
Basco	1531	Hausa	1811	Nauru	2411	Tatar	3030
Bengali; Bangla	1224	Ebraico	1933	Nepalese	2415	Telugu	3015
Bhutanese	1436	Hindi	1819	Norvegese	2425	Thai	3018
Bihari	1218	Ungherese	1831	Oriya	2528	Tibetano	1225
Bretone	1228	Islandese	1929	Punjabi	2611	Tigrinya	3019
Bulgaro	1217	Indonesiano	1924	Pashto, Pushto	2629	Tonga	3025
Birmaniano	2335	Interlingua	1911	Persiano	1611	Turco	3028
Bielorosso	1215	Gaelico irlandese	1711	Polacco	2622	Turkmeno	3021
Khmer	2123	Italiano	1930	Portoghese	2630	Twi	3033
Catalano	6765	Giapponese	2011	Quechua	2731	Ucraino	3121
Cinese	3618	Giavanesse	2033	Reto-Romancio	2823	Urdu	3128
Corso	1325	Kannada	2124	Rumeno	2825	Uzbeko	3136
Croato	1828	Kashmiri	2129	Russo	2831	Vietnamita	3219
Ceco	1329	Kazakh	2121	Samoano	2923	Volapük	3225
Danese	1411	Kirghiso	2135	Sanscrito	2911	Gaelico gallese	1335
Olandese	2422	Coreano	2125	Gaelico scozzese	1714	Wolof	3325
Inglese	1524	Curdo	2131	Serbo	2928	Xhosa	3418
Esperanto	1525	Lao	2225	Serbo-Croato	2918	Yiddish	2019
Estone	1530	Latino	2211	Shona	2924	Yoruba	3525
Faroese	1625	Lettone	2232	Sindhi	2914	Zulu	3631

DIAGNOSTICA

Se questa unità non funziona a dovere, consultare la tabella che segue. Se il problema che avete non viene trattato o se i rimedi proposti non servono, spegnere quest'unità, scollegare il cavo di alimentazione ed entrare in contatto col rivenditore autorizzato o centro assistenza YAMAHA più vicino.

Problema	Rimedio	Vedi pagina
Quest'unità non si accende	Collegare il cavo di alimentazione in modo corretto.	12
	Premere l'interruttore POWER del pannello anteriore portandolo sulla posizione ON in modo da alimentare quest'unità, quindi premere il pulsante STANDBY/ON del pannello anteriore o POWER (I) del telecomando per farla accendere.	13
Nessuna immagine	Consultare il manuale in dotazione al proprio televisore per scegliere correttamente il canale Video In. Cambiare il canale del televisore fino a che compare la schermata del DVD.	–
	Accendere il televisore.	–
	Se [Scansione Progressiva] si trova su [Attivo], controllare di aver collegato quest'unità ad un televisore a scansione progressiva attraverso le prese video component. Altrimenti, per disattivare la scansione progressiva, fare quanto segue; 1. Premere \triangle del pannello anteriore per fare aprire il piatto portadisco. 2. Premere il pulsante CLEAR del telecomando. 3. Digitare "2580" coi pulsanti numerici (0-9) del telecomando. 4. Premere il pulsante AUDIO del telecomando.	32
	Se [HDMI Video] si trova su di una posizione diversa da [Auto], controllare che la risoluzione scelta sia supportata dal monitor HDMI compatibile da usare. Altrimenti, fare quanto segue ed impostare [Auto]. 1. Premere \square del pannello anteriore o STOP (■) del telecomando due volte per fermare la riproduzione. 2. Mantenere premuti \square e \triangleright del pannello anteriore insieme per tre secondi.	33
	Se l'indicatore HDMI lampeggia di luce arancione, controllare di aver collegato quest'unità ad un componente HDCP compatibile.	12
	Controllare che il canale di uscita video impostato sia quello giusto.	33
Immagine distorta o in bianco e nero	Controllare che il disco sia compatibile con quest'unità.	3
	Controllare che il tipo di televisore impostato con quest'unità corrisponda al tipo del disco e di televisore. Se si imposta il tipo di televisione in modo scorretto, fare quanto segue per tornare alle impostazioni predefinite; 1. Premere \triangle del pannello anteriore per fare aprire il piatto portadisco. 2. Premere il pulsante CLEAR del telecomando. 3. Digitare "2580" coi pulsanti numerici (0-9) del telecomando. 4. Premere il pulsante AUDIO del telecomando.	14
	Controllare i collegamenti video.	11
	Controllare che le impostazioni del televisore di quest'unità corrispondano alle dimensioni effettive del televisore.	31
La schermata non è naturale o i sottotitoli vengono visualizzati solo parzialmente sul televisore o non vengono visualizzati affatto	Cambiare le dimensioni e le proporzioni impostate per il televisore.	–

Problema	Rimedio	Vedi pagina
Suono distorto o assente	Regolare il volume di riproduzione.	–
	Controllare che i diffusori siano collegati correttamente.	–
	Regolare il volume con il menu di impostazione.	30
Nessun audio digitale viene emesso	Controllare i collegamenti digitali.	11
	Se si riproduce segnale DTS, controllare che il ricevitore possa decodificare DTS e [Uscita Digitale] si trovi su [Tutte].	28
	Se si riproduce segnale MPEG-2, controllare che il ricevitore sia compatibile. Altrimenti, controllare che [Uscita Digitale] si trovi su [PCM].	28
	Controllare che il formato audio della lingua scelta sia compatibile col ricevitore.	–
Nessun audio digitale viene emesso dall'uscita HDMI	Controllare che [HDMI Audio] si trovi su [Auto] o [PCM].	35
	Nessun segnale audio viene emesso dalla presa HDMI se il componente DVI-D è collegato a quest'unità usando un cavo di conversione HDMI-DVI. Per emettere segnale audio dalla presa HDMI, collegare un componente HDMI a quest'unità.	12
Il disco non viene riprodotto	I CD-R/RW, DVD+R/RW e DVD-R/RW possono venire riprodotti solo se finalizzati.	–
	Controllare che il disco abbia l'etichetta in alto.	16
	Controllare se il disco è difettoso provandone un altro.	–
	Se si sono registrati i dischi di file JPEG, MP3 o WMA da sé, controllare che contengano almeno dieci file JPEG o cinque file MP3/WMA.	–
	Controllare il codice di regione.	3
L'immagine si congela momentaneamente durante la riproduzione	Controllare se il disco è sporco o graffiato e passarlo con un panno pulito dal centro all'esterno.	4
Quest'unità non risponde al telecomando	Puntare il telecomando direttamente sul sensore del pannello anteriore.	13
	Ridurre la distanza dal telecomando a quest'unità.	13
	Sostituire le batterie del telecomando.	13
	Reinserire le batterie con le polarità (+/–) orientate correttamente.	13
I pulsanti non funzionano	Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente per qualche minuto. Ricollegare il cavo di alimentazione e riprovare nel modo solito.	–
Quest'unità non risponde ad alcuni comandi durante la riproduzione	Certe operazioni non sono permesse dal disco. Consultarne la custodia.	–
Alcune voci del menu non possono venire scelte	A seconda dei collegamenti fatti o del disco, la scelta di certe parti del menu può non essere possibile.	–
Nessun suono durante la riproduzione di film DivX	Il codice audio potrebbe non essere supportato da quest'unità.	–

■ Rapporto di forma

Dimensioni orizzontali e verticali di un'immagine visualizzata. Il rapporto di forma di un televisore convenzionale è di 4:3 e quello dei televisori widescreen 16:9.

■ Bit

Abbreviazione di "binary digit" (numero binario). Rappresenta la più piccola unità di informazione manipolata da un computer. In sistemi audio, in numero di bit determina la risoluzione audio usata per digitalizzare i segnali analogici.

Maggiori i bit, maggiore la gamma dinamica (rapporto fra volume massimo e minimo) e più precisi i suoni. In generale, un CD audio è registrato a 16 bit ed un DVD audio a 24 bit.

■ Bit rate

La quantità di dati usata per rappresentare una certa quantità di musica; misurato in kilobit per secondo o kbps. Inoltre, rappresenta la velocità di registrazione. In generale, più alto il bit rate o velocità di registrazione e migliore è il suono. I bit rate più elevati però richiedono più spazio su disco.

■ Prese video component

Prese per la ricezione o l'emissione di segnale video component. Il segnale video component consiste di tre parti, quella di luminanza (Y) e due di differenza di colore (PB/CB, PR/CR), che permettono una riproduzione di alta qualità.

■ DivX

DivX è una tecnologia multimediale molto nota creata da DivX, Inc. I file multimediali DivX contengono video altamente compresso con una qualità visiva elevata, pur mantenendo ridotte le dimensioni del file. I file DivX possono includere anche funzioni multimediali avanzate, quali menu, sottotitoli e tracce audio alternative. Molti file multimediali DivX possono essere scaricati online; inoltre, è possibile creare file DivX con contenuti personalizzati grazie agli strumenti di facile utilizzo disponibili presso il sito DivX.com.

■ Dolby Digital

Un sistema Surround digitale sviluppato dalla Dolby Laboratories che crea audio a più canali indipendenti. Con 3 canali anteriori (sinistro, centrale e destro) e 2 canali stereo Surround, Dolby Digital produce cinque canali a tutta gamma. Con un canale addizionale specialmente per gli effetti di basso chiamato LFE (effetti di bassa frequenza), il sistema ha in tutto 5.1 canali (quello LFE viene contato come 0.1 canale). Usando segnale stereo a 2 canali per i diffusori di circondamento, è possibile ottenere effetti sonori di movimento e circondamento più accurati di quanto sia possibile con Dolby Surround.

■ DTS (Digital Theater Systems)

Un sistema digitale Surround sviluppato dalla Digital Theater Systems, Inc. che crea 5.1 canali audio separati (massimo). Dotato di segnali audio in abbondanza, può produrre eccezionali effetti sonori.

■ DVD-Audio

Formato sviluppato solo per permettere di creare suoni di altissima qualità con i formati Linear PCM e Packed PCM (compressione lossless) con fino a sei canali audio. Sono supportate le frequenze di campionamento da 192 kHz/24 bit.

■ HDMI

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) è il primo interfaccia AV (audio/video) del tutto digitale, non compresso e supportato dall'industria. Fornendo un'interfaccia fra qualsiasi sorgente AV (ad esempio una set-top box o un ricevitore A/V) ed un monitor audio/video (ad esempio un televisore digitale - DTV), HDMI supporta video standard, potenziato o di alta definizione, oltre a audio digitale multicanale, pur usando un solo cavo.

HDMI trasmette tutti gli standard HDTV ATSC e supporta l'audio digitale a 8 canali, con larghezza di banda in abbondanza per future evoluzioni e potenziamenti.

■ Interlacciamento

Il tipo di scansione televisiva più comune. Esso divide lo schermo in campi di scansione pari e dispari, quindi crea l'immagine combinando i due in una sola immagine (fotogramma).

■ JPEG (Joint Photographic Expert Group)

Un sistema di compressione standardizzato proposto dal Joint Photographic Expert Group. Esso può ridurre le dimensioni di un'immagine all'1% - 10% di quelle originali ed è efficace con tutte le foto digitali.

■ MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Una tecnologia di compressione di file audio. Essa riduce le dimensioni dell'audio fino al 10% di quelle originali con scarso calo della qualità.

■ MPEG (Moving Pictures Experts Group)

Standard internazionale per il video digitale e la compressione audio creato dalla ISO (International Organization for Standardization) e dalla IEC (International Electrotechnical Commission). Include gli standard MPEG-1, MPEG-2 e MPEG-3. MPEG-1 offre una qualità pari a nastri VHS ed è usato spesso per Video CD. MPEG-2 offre una qualità pari a quella S-VHS ed è usato spesso in DVD.

■ Restrizione della visione

Limita la riproducibilità di un disco a seconda dell'età dell'utente o del paese di visione. La restrizione varia da disco a disco: quando è attivata, la riproduzione non ha luogo se il livello di restrizione del programma da riprodurre è superiore a quello impostato dall'utente.

■ Playback control (PBC)

Un menu sullo schermo registrato su Video CD o SVCD che permette la riproduzione e la ricerca interattive.

■ Scansione progressiva

Un metodo di visualizzazione delle linee di scansione un fotogramma alla volta, riducendo lo sfarfallio evidente su schermi grandi e creando un'immagine nitida e morbida

■ Codici di regione

Molto DVD possiedono un codice di regione che permette ai detentori dei diritti d'autore di controllare la distribuzione dei DVD nelle varie regioni del mondo. Ci sono sei codici di regione ed è possibile riprodurre solo dischi di codice di regione coincidente con quello del lettore.

■ Presa S-video

Una presa per la ricezione o l'emissione di segnale S-video.

Un segnale S-Video consiste di due parti, quello di luminanza (Y) e quello di cromaticità (C), che permettono la riproduzione e la registrazione di alta qualità.

■ Super Audio CD

Questo formato audio si basa sugli standard CD attuali ma include maggiore informazioni, permettendo quindi un suono migliore. Ci sono tre tipi di disco: a layer singolo, a layer doppio ed ibridi. I dischi ibridi possono venire riprodotti su lettori CD normali e su lettori Super Audio CD, dato che contengono sia segnale CD standard che CD Super Audio.



■ Tabelle delle uscite HDMI Audio

Formato audio		Impostazione di uscita analogica	HDMI Audio		
			Auto*1	PCM	Disattivo
DVD-Video	Dolby Digital	Multicanale	Dolby Digital	PCM multi*2	Off
		Stereo		PCM a 2 canali	
	DTS	Multicanale	DTS	PCM multi*2	
		Stereo		PCM a 2 canali	
	MPEG	Multicanale	MPEG	PCM multi*2	
		Stereo		PCM a 2 canali	
	PCM a 2 canali *4	Multicanale/Stereo	PCM a 2 canali	PCM a 2 canali	
	DVD-Audio	Multi	Multicanale	PCM (PPCM) multi*2,3	
Stereo			PCM (PPCM) a 2 canali*3	PCM (PPCM) a 2 canali*3	
2 canali *4		Multicanale/Stereo	PCM (PPCM) a 2 canali	PCM (PPCM) a 2 canali	
CD/MP3/WMA/DivX	2 canali	Multicanale/Stereo	PCM a 2 canali	PCM a 2 canali	
DTS-CD	Multi	Multicanale	DTS	PCM multi*2	
		Stereo		PCM a 2 canali	
	2 canali	Multicanale/Stereo		PCM a 2 canali	
VCD	2 canali	Multicanale/Stereo	PCM a 2 canali	PCM a 2 canali	
SVCD	Multi	Multicanale	MPEG	PCM multi*2	
		Stereo		PCM a 2 canali	
	2 canali	Multicanale/Stereo		PCM a 2 canali	
SA-CD	Multi/2 canali	Multicanale/Stereo	-	-	-

*1: Se il componente HDMI collegato non supporta segnali in bitstream (Dolby Digital, DTS e MPEG), l'uscita audio viene automaticamente cambiata dal formato bitstream a quello PCM.

*2: Se il componente HDMI non supporta segnale audio multicanale, l'in segnale audio in uscita viene automaticamente cambiato da PCM multicanale a PCM stereo con frequenza di campionamento da 48 kHz/16 bit o meno.

*3: Se alla sorgente audio non è permesso il rimissaggio, invece di stereo rimissato viene emesso l'audio dei canali anteriori sinistro e destro a una frequenza di campionamento da 48 kHz/16 bit o meno.

*4: Se il componente collegato non supporta frequenze da oltre di 48 KHz, in segnale in uscita audio viene automaticamente portato a 48 kHz/16 bit o meno.

DATI TECNICI

SISTEMA DI RIPRODUZIONE

- DVD-Video
- DVD-Audio
- DVD-R, DVD-RW
- DVD+R, DVD+RW, DVD+R DL
- Video CD, SVCD
- SA-CD multicanale e SA-CD stereo
- CD
- PICTURE CD
- CD-R, CD-RW

PRESTAZIONI VIDEO

- Uscita video (CVBS) 1 Vpp a 75 ohm
- Uscita S-Video Y: 1 Vpp a 75 ohm
C: 0,3 Vpp a 75 ohm
- Prese di uscita video component Y 1 Vpp a 75 ohm
Pb/Cb, Pr/Cr: 0,7 Vpp a 75 ohm
- Uscita RGB (SCART)
(solo modelli per la GB e l'Europa) 0,7 Vpp a 75 ohm
- Trasferimento del livello del nero
(solo modelli per gli U.S.A.) On/Off

FORMATO AUDIO

- Digital
Dolby Digital / DTS / MPEG Compressed Digital
PCM
... 16, 20, 24 bits / frequenze di campionamento da 44,1, 48, 88,2, 96 kHz
MP3 (ISO 9660)
... 32-320 kbps / frequenze di campionamento da 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz
WMA 64-320 kbps, mono, stereo
- Piena decodifica di segnale audio Dolby Digital e DTS multicanale
- Audio analogico stereo
- Rimissaggio a frequenza inferiore Dolby Surround compatibile da
segnale multicanale Dolby Digital

PRESTAZIONI AUDIO

- Convertitore DA 24 bit 192 kHz
- Rapporto S/R (1 kHz) 120 dB
- Gamma dinamica (1 kHz) 106 dB
- DVD frequenza di campionamento da 96 kHz, 2 Hz-44 kHz
frequenza di campionamento da 48 kHz, 2 Hz-22 kHz
- SVCD ... frequenza di campionamento da 48 kHz, 2 Hz- 22 kHz
frequenza di campionamento da 44,1 kHz, 2 Hz-20 kHz
- CD/VCD frequenza di campionamento da 44,1 kHz, 2 Hz-20 kHz
- Distorsione e rumore (1 kHz) 0,001%

STANDARD DI TELEVISIONE

- Numero di linee PAL: 625, NTSC: 525
- Frequenza verticale PAL: 50 Hz, NTSC: 60Hz
- Riproduzione Multistandard (PAL/NTSC)

COLLEGAMENTI

- Uscita video 1 (Spinotto: giallo)
- Uscita S-Video 1 (Spinotto mini DIN, 4 piedini)
- Uscita video component
Uscita Y 1 (Spinotto: verde)
Uscita Pb/Cb 1 (Spinotto: blu)
Uscita Pr/Cr 1 (Spinotto: rosso)
- SCART (modelli per la GB e l'Europa) 1 (connettore Euro)
- Uscita digitale
Coassiale 1 (Spinotto: arancione)
Ottica 1 (IEC 60958 per CDDA/LPCM,
IEC 61937 per MPEG 1/2, Dolby Digital, DTS)
HDMI 1 (Tipo A)
- Uscita analogica a 2 canali (L+R) ... 1 coppia (Spinotto: bianco/rosso)
- Uscita analogica a 6 canali
Audio anteriore L/R 1 coppia (Spinotto: bianco/rosso)
Audio Surround L/R 1 coppia (Spinotto: bianco/rosso)
Audio centrale 1 (Spinotto: nero)
Audio subwoofer 1 (Spinotto: nero)

CABINET

- Dimensioni (L x P x A) 435 x 308,5 x 107 mm
- Peso Circa 6,3 kg

ALIMENTAZIONE

- Presa di corrente
Modelli per U.S.A. e Canada C.a. da 120 V, 60 Hz
Modello per l'Australia C.a. da 240 V, 50 Hz
Modelli per Europa e GB C.a. da 220-240 V, 50/60 Hz
Modello per la Cina C.a. da 220 V, 50Hz
- Consumo Circa 30 W
- Consumo (standby) < 0,5 W

LASER

Tipo	Laser a semiconduttori al GaAlAs
Lunghezza d'onda	650 nm (DVD) 790 nm (VCD/CD)
Potenza d'uscita	1,45 mW (DVD) 1,13 mW (VCD/CD)
Divergenza raggi	60 gradi

Dati tecnici soggetti a modifiche senza preavviso.